

ARRÜNA ÑACONOMOSORRTI SAN PABLO ÜMO BAMA ROMANOS

Ñaquioncorrti Pablo ümo bama au Roma

¹ Arrüñü Pablo rraconomoca tanu aume bama icoromati Tuparrü au Roma. Arrüñü yaserebiquia ümoti Jesucristo. Arrti Bae Tuparrü itasurutiñü, nauqui apóstol ñü ümoti. Icüpurutiñü nauqui suraboi arrüna urriampae manitacarrü, arrüna uiche utaesübu eanaqui nomünantü. Isamomecaca uiti ümo arrüna trabacorrü.

² Arrüna urriampae manitacarrü tucoboi ensümunu tücañe uiti Tuparrü icu Nicororrü turuqui bama nesarrti profetarrü. ³ Arrümanu manitacarrü ta icütüpüti Jesucristo. Nantü que tonenti naqui Aütorrti Tuparrü y Señoriti oemo. Anati icu cürrü eanaqui nesarrti familiarrü David. ⁴ Arrtiatoe Bae Tuparrü itusiancatati usucarü que tonenti Aütorrti, naqui chücupiusupü nüriacarrti, numo isümoniancanatiti tato eanaqui macoiñoca. Sane nauquiche caüma tonenti Señor oemo. ⁵ Ui nipucürurrti ichacuñü itasurutiñü nauqui apóstol ñü ümoti (coreorrü), nauqui suraboi arrüna urriampae manitacarrü isucarü namanaiña macirrtianuca icu na cürrü, nauqui oncomatü ümoti y aicocoromati. ⁶ Arraño ito abaca eana bama tacümanauncunu uiti Tuparrü, nauqui pertenecebo año ümoti Jesucristo.

⁷ Sane nauquiche rraconomoca tanu aume, bama abaca au manu pueblurrü Roma. Aucuasürüca ümoti Tuparrü. Autacümanauncuca uiti nauqui pertenecebo año ümoti. Tari icunusüancanati año y taiquiana urria nabaca uiti Bae Tuparrü y uiti Jesucristo, naqui Señor.

Rranrri Pablo apaseati au Roma

⁸ Suraboira primero niñachampiencaca ümoti Tuparrü au nürirrti Señor Jesucristo autacu, itopiqui au nanaiñantai icu na cürrü tusio arrüna apicococati nurria Tuparrü.

⁹ Nantarrtai arrtü rreanca rraquioncañü abapa. Artti Tuparrü tusio nurria ümoti que ñemanauntu arrüna sane. Yaserebiquia ümoti aübu nanaiña nisüboriqui, y surapoi arrüna manitacarrü icütüpüti nauqi Aütorrüti.

¹⁰ Rranquiquia ito pünanaquiti, nauqi puerurrü yero tanu yapasearaño, y nauqi urria niyapaseaca. ¹¹ Irranca te yasaraño, nauqi suraboi ausucarü arrüna torrio iñemo uiti Espíritu Santo. Sane nauqi ane manrrü narucurrü aume. ¹² Abu irranca ito nauqi apayura iñemo, tacana arrüñü aume. Sane nauqi ane nubayuraca oemomantoe, nauqi manrrü oñoncatü ümoti Cristo.

¹³ Suraboira ausucarü bama masaruquítaiqui au nürirrti Jesús: Tücoi niranca yasaraño, pero hasta caümainqui chüpuerurrüpu yero tanu. Irranca suraboi nurarri Tuparrü tanu au Roma, nauqi aboma bama icocota, tacana arrüna pasabo sobi au piquiatata narücüquiquia ümo bama maquiataca chütüpü israelitarrü. ¹⁴ Ta sane yacüpuurrti Tuparrü iñemo, nauqi suraboi isucarü namanaiña, isucarü bama marraraca, isucarü bama ito masauca. Tiene que suraboi isucarü bama amoncoma au nirrcuera, y isucarü ito bama champü manunecatarrü ümoma. ¹⁵ Sane nauquiche irrancatai suraboi arrüna urriampae manitacarrü ausucarü bama pohoso au Roma.

Nüriaca nurarri Tuparrü

¹⁶ Chisüsocapü aübu na manitacarrü icütüpüti Jesucristo, itopiqui tusio nicusüurrti Tuparrü uirri, y uirri taesüburuma eanaqui nomünantü namanaiña macrirrtianuca, primero arrübama israelitarrü, y auqui ito bama chütüpü israelitarrü, arrtü icocotama. ¹⁷ Ui arrüna urriampae manitacarrü tusio oemo causane nauqi urria nusaca au narrtarri Tuparrü. Nauqi urria, tiene

que oñoncatü nurria ümoti, itopiqui sane nantü icu Nicororrü: “Arrti naqui urria nacarrti au narrtarrti Tuparrü, es ui arrüna oncotitü ümoti. Uiti te Tuparrü torrio isüboriquiboti”.

Nipünate bama macrirrtianuca

¹⁸ Tusio oemo que arrti Bae Tuparrü auqui napese bacüpuruti carrticurrü fuerte ümo namanaiña bama chiñanaunumatipü y isamutema aruqui nanaiñantai nomünantü, bama chirranrrüpü oncoimia arrüna ñemanauncurratoe manitacarrü. ¹⁹ Abu arrüma tusio ümoma nacarrti Tuparrü, itopiqui arrtiatoe itusiancatati isucarüma. ²⁰ Chüpuerurrüpüma asaramati, pero puerurrüma aisuputaramati isiuqui nanaiña arrüba omirriante uiti. Nanaiña arrtaimia. Uirri tusio arrüna champü tacanache nicusüurrti, y tusio ito ümoma que arrti Tuparrti. Sane nauquiche champü isane urapoboiboma; ane nipünatema. ²¹ Así que arrübama macrirrtianuca icu na cürrü isuputaramati Tuparrü, pero chiñanaunumatipü, ni achampienapüma ümoti. Churriampü ñapensacarrüma. Sane nauquiche tacanarrtü aboma au tomiquianene. ²² Arrüma caüma ñaquioncorrüma tarucu ñapanauncurrüma, abu champü. Tomema bama manrrü sonsorrüma. ²³ Oncono uimia ñanauncurrüma ümoti Tuparrü, naqui champü nitacüru nisüboriquirrti. Manaunuma ümo bama masantuca, bama urriancamantai aruqui nanaiñantai nacarrüma, tacana mañoñünca, nutaumanca, numuquianca, noirroboca.

²⁴ Sane nauquiche onconoma uiti Tuparrü, nauqui aisamunema isiu nirrancarrüma. Uirri caüma isamutema arrüna churriampü aübumantoe arrüna uiche acüsoma. ²⁵ Champürrtü icocoromati naqui ñemanauncurratoe Tuparrü, sino que ta icocotama arrüna mapancarrü. Manaunuma ñoma ba omirriante uiti Tuparrü, tapü ümoti

chümanaunupüma. Abu tonenti naqui ñemanauncurra-toe Tuparrü. Tapü tacürusu numanauncu ümoti. Amén.

²⁶ Sane nauquiche chebatai uiti Tuparrü nauqui aisamunema isiu nirrancarrüma arrüna nomünantü aübumantoe, arrüna uiche ane cüsocorrü. Paüca murrianrrü ñomeampatoe, chümurrianrrüquipü ümo mañoñünca. ²⁷ Isiu ito isamutema mañoñünca. Oncono uimia nirrancarrüma ümo paürrü. Rranrrüma ümoti quiatarrü, arrüna uiche acüsoma. Sane nauquiche arri Tuparrü bacheboti carrticurrü ümoma itopiqui arrüna churriampatai yachücoimia aübumantoe.

²⁸ Arrüma chaquionopümacü iyoti Tuparrü. Uirri caüma chebatai uiti nauqui aisamunema isiu arrüna churriampatai ñapensacarrüma. Sane isamutema caüma. ²⁹ Ane aruqui nanaiñantai nomünantü uimia. Rranrrüma ümo nanaiñantai. Ubatioma arrüna nane ümoti quiatarrü. Malorrüma. Batabayoma. Bahiyoma. Matachemacanama. Iñatama metorrü ümoti quiatarrü. Encañaoma ümoti quiatarrü. Manitanama churriampü apüti quiatarrü. ³⁰ Tüboricomantai ümoti Tuparrü. Vanurrüma, ñaquioncorrüma champüti quiatarrü pürücüma. Tabüco uimia nomünantü yachücoiboma. Chümacoconaurrüpüma ümo bama yaütorrüma y nipiacütorrüma. ³¹ Chütusiopü ümoma isane urria, isane churriampü. Chücoconopü uimia nurarrüma. Chücuasürütipü quiatarrü ümoma. Chipiacapüma apucüruma itacuti quiatarrü. ³² Arrüma tusio nurria ümoma arrüna urria au narrtarri Tuparrü. Tusio ümoma que arrübama sane nisüboriqirrimia tiene que acoma ui carrticurrü. Pero nisanempü aicoñocoma nisüboriqirrimia. Más bien urriantai ümoma arrtü aboma bama isamutema isiu arrüna churriampatai yachücoimia.

2

Arrüna ñimanauncurratoe yacurrta carrti Tuparrü

¹ Supi arrtü arrücü uracati quiatarrü. Pero ta champü marrimiacatarrü aemo, itopiqui isiatai arrüna nomünantü obi tacana uiti. ² Ñemanauntu te, arrti Tuparrü bacheboti carrticurrü ümo bama churriampü yachücoimia, y arrümanu carrticurrü ta ñemanauncurratoe. ³ ¿Causanempü arria acurrta aübu bama maquiataca, abu isiatai arrüna aisamye? ¿Causane apensa que puerurrü ataesübu ñünana carrticurrü? ⁴ ¿Taqi champü nümoche obi nibuenucurrti Tuparrü aübcü, naqui tarucu nacua ümoti? Uirri te chücontopü acheti carrticurrü aemo. Rranrti nauqui puerurrü aiñoco arrüba nomünantü obi, y nauqui aiñorronconü. ⁵ Pero arrücü charriancapü acampia nasüboriqui, ni aiñorronconüpito. Sane nauquichi aumentabo manrrü arrüna nomünantü obi, hasta manu nanenese auche ñana acurrta Tuparrü aübu manu ñemanauncurratoe carrticurrü.

⁶ Au manu nanenese bacheboti ümo bama macrirrtianuca isiu arrüna yachücoimia auna icu na cürü. ⁷ Arrübama chübatachebopüma ñasamucurrüma arrüna urria ui nirrancarrüma aye uimia au napese au nanentacarrti Tuparrü, tonema bama yasutiuma isüboriquiboma arrüna champü nitacürürü. ⁸ Tapü arrübama mapensarama ümomantai, chirranrüpüma ümo arrüna urria, chebo uimia ümo nomünantü, tonema bama yasutiu yarusürürü carrticurrü uiti Tuparrü. ⁹ Arrti bacheboti itaquisürücüboma y irrucubuma bama isamytema nomünantü. Bacheboti ümo bama israelitarrü, y ümo bama ito maquiataca.

¹⁰ Tapü arrübama isamutema arrüna urria, arrti Tuparrü bacheboti isüboriquiboma au napese au nanentacarrti. Acamanu urria nacarrüma, cuasürüma. Champü nümoche arrtü israelitarrüma o chütüpü israelitarrü.

¹¹ Itopiqui ümoti Tuparrü chepatai naca macrirrtianuca. ¹² Aboma te arrübama chisuputacaipüma nüriacarrü uiti Tuparrü. Pero arrtü isamutema nomünantü cuatü carrticurrü ümoma, abu champürttö ui nüriacarrü. Tapü arrübama isuputacaimia nüriacarrü, arrtü ane nomünantü uimia, carrticaboma ito, itopiqui sane nantü nüriacarrü. ¹³ Itopiqui chücunauntañampatai tiene que oñonsaperio nüriacarrü, sino tiene que uicoco ito nanaiña, nauqui urria nusaca au narrtarri Tuparrü. ¹⁴ Arrübama chütüpü israelitarrü chisuputacaipüma nüriacarrü, arrüna torrio uiti Tuparrü. Pero aboma bama eanama isamutema tacana yacüpucu nüriacarrü. Uí arrüna sane tusio, que arrüma tusio ümoma arrüna urria, abu champürttö tüleheboma Nicororrü nesa nüriacarrü. ¹⁵ Arrüna nüriacarrü ane tacanarrtü corobo au nausasürrüma uiti Tuparrü. Sane nauquiche tusiatai ümoma arrüna yacüpucurrti. Arrtü chücoconopü uimia onquisioma arrüna nipünatema. Arrtü cocono uimia tusiatai ümoma. ¹⁶ Cuatü ñana manu nanenese anche bacüpuruti Tuparrü ümoti Jesús na acurratati usaübu ümo nanaiña numapensaca auqui nutusi, arrüba abe umanecanatai. Auqui caüma tusio nanaiña. Tone arrüna isurapoi isucarü macrirrtianuca.

Arrübama israelitarrü ichepe nüriacarrü

¹⁷ Arraño bama israelitarrü aupucünuncatai, itopiqui israelitarrü año, y apisuputacai nüriacarrü uiti Tuparrü. Napaquionco urria nabaca, itopiqui pertenecebo año ümoti. ¹⁸ Tusio aume nirrancarri. Uiqui nüriacarrü tusio aumi arrüna urria uisamune y arrüna churriampü. ¹⁹ Napaquionco puerurrü apiñununecanama bama chisuputaramatipü Tuparrü tacana basarurrü año ümo bama aboma au tomiquianene, bama chütüpü israelitarrü. ²⁰ Apiñununecacama ito bama chütusiopü

ümoma. Aburapoi isucarü bama champüatai ñapanauncurrüma arrüna yachücoboiboma. Itopiqui napaquionco apisuputacai nanaiña arrüba ñimanauncurratoe nomirria icuqui manu nüriacarrü ane corobo. ²¹ Mañapanca año. Apanunecaca ümo maquiataca. ¿Causanempü chapanunecacapü aumeampatoe? Arraño apanunecaca ümoti quiatarrü, tapü cusüpüoti. Pero sane ito arraño, tapü apacusüpüca. ²² Amucanaño ümoti quiatarrü tapü bavivicoti tacana numuqianca. Pero arraño ito tapü apaviviquia tacana numyqianca. Apuncama bama sürümana nituparrüma y nisanturrüma, pero arraño aucusüpüca auqui nipo manuma ituparrüma. ²³ Arraño bama israelitarrü tarucu nauvanucu, itopiqui torrio aume nüriacarrü uiti Tuparrü. Pero chücumplibopü año aübu. Ui arrüna sane apacünsomococa ümotio Tuparrü. ²⁴ Nantito icu Nicororrü: “Arrübama chütüpü israelitarrü manitanama churriampü ümoti Tuparrü auqui nabaca, bama israelitarrü”. Itopiqui churriampü napachücoi isucarüma.

²⁵ Arraño circuncidabo año na atusi que ta israelitarrü año. Urria manu circuncisión, arrtü apicocota nurria nüriacarrü. Tapürrtü chapicocotapü, champü yaserebiquirri aume manu circuncisión. Abaca au narrtarri Tuparrü tacanati naqui chütüpü israelitarrü. ²⁶ Tapü arrti naqui chücircuncidabopü pero arrtü isamutenti isiu arrüna yacüpucu nüriacarrü, anati caüma au narrtarri Tuparrü tacanti naqui circuncidabo. ²⁷ Sane nauquiche arrübama champürttö circuncidaboma pero icocotama nüriacarrü, uraboma año ñana isucarüti Tuparrü, itopiqui arraño circuncidabo año y tusio aume nüriacarrü, pero chapisamutempü isiu. ²⁸ ¿Causane caüma osoi nauqui ñimanauncurratoe israelitarrü oñü o sea nauqui asyriuruti oñü Tuparrü? ¿Taqui ui arrüna usaca icu cürrü ayqui familiarrü israelitarrü o ui arrüna arrtü circuncidabo oñü? No, champü. ²⁹ Arrtü urrianca ñemanauncurra-

toe israelitarrü oñü, tiene que uicoñoco numapensaca churriampü ane au nuyausasü. Tone caüma arrüna ñe-manaucurratoe circuncisión oemo. Auqui caüma urria ñaquioncorrti Tuparrü oemo, champürrtü ñaquionco macirrtianucatai.

3

¹ Sane nauquiche sucanañü: ¿Isane niyaserebiquirri oemo, arrtü israelitarrü oñü, o arrtü circuncidabo oñü? ² Ñe-manaucurratoe anen te niyaserebiquirri, itopiqui ümo bama israelitarrü tücañe torrio nurarrti Tuparrü. ³ Aboma bama eanama chicocotapüma tücañe, pero arrti Tuparrü chüpuerurrüpü atacüru nibuenucurrti uirri. ⁴ Arrti nantarrtai cumpliboti nurria aübu nurarrti, champü nümoche arrtü namanaiña macirrtianuca icu na cürrü mañapancama. Nantü icu Nicororrü sane: Arrücü Tuparrü arrtü anitaca tusiatai que ñe-manaucurratoe.

Arrtü rranrrüma urabomacü, tütusio, ta champürrtü ñapanrrücü.

⁵ Sane nauquiche aboma caüma bama namatü: “Canapae manrrü tusio nibuenucurrti Tuparrü, arrtü uisamute nomünantü. Arrtü sane, ¿causane acheti carrticurrü oemo?” Sane nura genterrü. ⁶ Suraboira arrüna sane: Tapü apapensaca sane. Itopiqui arrtü nampü churriampü uiti Tuparrü, quiubupito puerurrtipü acurrtatai ñana aübu bama macirrtianuca icu na cürrü.

⁷ Chauqui tisurapoi que aboma bama namatü sane: “Canapae urriantai arrüna nirrapantu, itopiqui uirri manrrü tusio que i ñe-manaucurrü ümoti uirri. Sane nauquiche chüpuerurrüpü acheti carrticurrü iñemo itopiqui arrüna nomünantü sobi”. ⁸ Aboma ito bama namatü: “Masamuna arrüna churriampü, nauqui basarai arrüna urria”. Hasta namatü que sane ito nirranunecaca, abu chüsanempü.

Urriantai acheti Tuparrü carrticurrü ümo bama sane nurarrüma.

Nanaiña oñü ane nuipünate

⁹ ¿Isane caüma surapoboibo? ¿Aensapü manrrü buenurrüma bama israelitarrü pünanaqui bama maquiataca? No, chüsanempü. Chauqui túsucanañü que ar-rübama israelitarrü ane nomünantü uimia isiatai tacana bama maquiataca. ¹⁰ Ta nantü sane icu Niororrü:

Champüti naqui urria nisüboriquirrti icu na cürrü.

¹¹ Champüti naqui iyebo uiti nurarrti Tuparrü, y champüti naqui ñemanauncurratoe yapacheriurutiti.

¹² Namanaiña iñoconomati.

Champü isane niyaserebiquirrimia.

Champüti naqui isamute arrüna urria, namanaiña isamutema arrüna churriampü.

¹³ Churriampü ñaniticarrüma, tacana arrone cajón aurübo arrüna cauta anati coiño.

Tacana pichananene ñaniticarrüma ui arrüna tarucapae ñapanturrüma.

¹⁴ Pururrü mapaurramacarrü arrüna nurarrüma.

¹⁵ Contoatai itabairomati quiatarrü.

¹⁶ Au nanaiñantai arrüna cauta süromatü taquisürüma bama maquiataca uimia, y nanaiña iñarrío uimia arrüna urria.

¹⁷ Chipiacapüma arrüna nomirria aübuti quiatarrü.

¹⁸ Chaquionomacü iyoti Tuparrü.

¹⁹ Tusio te oemo que arrüna nüriacarrü antiburrü uiti Tuparrü valeo ümo nanaiña bama ümoche atorri, bama israelitarrü. Sane nauquiche arrüma ito champü isane urapoboiboma isucarüti Tuparrü. Namanaiña macrirrtianuca icu na cürrü ane nipünatema. ²⁰ Sane nauquiche suraboira sane: Chüpuerurrüpü nauqui urria nusaca au

narrtarri Tuparrü ui numacoconauncu ümo manu nüriacarrü. Ui nüriacarrü cunauntaña tusio oemo que ane nomünantü osoi.

Urria nusaca arrtü oñoncatü ümoti Cristo

²¹ Pero caüma arrti Bae Tuparrü itusiancatati usucarü causane nauqui urria nusaca au narrtarri. Champürrtü ui numacoconauncu ümo nüriacarrü. Pero tucoboï ane corobo auqui nüriacarrü arrüna nuevurrü cutubiurrü ümoti Tuparrü, y arrübama ito profetarrü turapoimiatü-caü. ²² Nauqui urria nusaca au narrtarri Tuparrü tiene que oñoncatü ümoti Jesucristo. Arrüna manunecatarrü valeo ümo namanaiña macirrtianuca, itopiqui chepatai nacarrüma ümoti Tuparrü. ²³ Namanaiña macirrtianuca icu na cürrü ane nipünatema. Sane nauquiche champüti naqui urria nacarrti au narrtarri Tuparrü tacana numo maübo asamuti genterrü isiu tacana nacarrti. ²⁴ Pero arrti pucürusuti utacu, y yasuriuruti oñü tato. Uiti Jesucristo utaesübuca tato eanaqui nomünantü. Tone ñacumanatarri Tuparrü oemo. Chüpuerurrüpü bapaca itobo.

²⁵ Arrti Jesucristo ensümunuti tücañe uiti Tuparrü, nauqui aconti itopiqui arrüna nomünantü osoi. Ui notorrti caüma puerurrü aurrimiaca tato nomünantü osoi aübuti Tuparrü, arrtü oñoncatü nurria ümoti. Sane caüma tusio oemo que ta urriantai ñapensacarri Tuparrü usaübu auqui maübo. Tücañe champürrtü carticabo genterrü uiti, itopiqui barrüperaratiqui ñome ba naneneca anche morrimiacana tato uiti Jesucristo nomünantü uimia. ²⁶ Sane te, au ba naneneca tusio oemo que urriantai nanaiña arrüna ñapensacarri usaübu. Urria ito caüma au narrtarri naca bama oncomatü ümoti Jesús.

²⁷ Sane nauquiche champü isane itopiquiche uvanu, itopiqui arrti Tuparrü yasuriuruti oñü champürrtü ui arrüna urria uisamute, ta ui arrüna arrtü oñoncatü ümoti Jesucristo. ²⁸ Sane nauquiche tütusio nurria oemo,

chüpuerurrüpü urrian tato nusaca au narrtarri Tuparrü ui arrüna uisamute isiu nüriacarrü. Yasuriuruti oñü saneantai ui arrüna arrtü oñoncatü ümoti Jesucristo. ²⁹ Artti Tuparrü tonenti te Tuparrü ümo namanaiña macrirrtianuca icu na cürrü, champürrtü ümo bamantai israelitarrü. ³⁰ Anati tamantiatai Tuparrü ümo bama israelitarrü bama circuncidabo, y ümo bama ito chütüpü israelitarrü. Yasuriuruti oñü namanaiña, arrtü oñoncatü nurria ümoti Jesucristo. Chepatai nucua ümoti.

³¹ ¿Acasopü ui arrüna uicococati Jesús chüvaleoquipü arrüna nüriacarrü? Chüsanempü, valeatai. Más bien ui arrüna numacoconaucu ümoti Jesús tusio arrüna ñemanauncurratoe nicua nüriacarrü.

4

Arrüna yachücoiti tücañe Abraham

¹ Mapensariora iyo nisüboriquirri Abraham tücañe. ² ¿Causane arrüna nauquiche urria nacarrti au narrtarri Tuparrü? ¿Aensapü ui arrüna urria isamutenti? Arrtü sanempü, anempü itopiquiche nauqui vanurrti isucarüti Tuparrü. Abu champü. ³ Ta nantü icu Nicororrü sane: “Artri Abraham icocotati nurarri Tuparrü y oncotitü ümoti. Sane nauquiche urria nacarrti au narrtarri Tuparrü. ⁴ Tacanarrtü ümoti naqui batrabacara torrio ümoti monirri itobo yatrabacarrti. Arrümanu monirri chütüpü macumanatarrü ümoti, ta bapacatarrü ümoti itobo yatrabacarrti. ⁵ Pero uiti Tuparrü chüsanempü. Oecatü uiti esati champürrtü itopiqui arrüna urria uisamute, ta itopiqui arrüna tusio oemo que artri yasuriurutiti naqui ane nipünatenti, pero arrtü oncotitü ümoti, morrimiacana tato nomünantü uiti. ⁶ Arrtito David tücañe urapoiti nipucünuncurrüma bama urria nacarrüma au narrtarri Tuparrü, champü nümoche uiti arrüna yachücoimia tücañe. Ane corobo uiti sane:

⁷ Urriampae naca bama morrimiacana tato nomünantü uimia, tacürusu nipünatema.

⁸ Tarucapae nipucünuncurrüma, itopiqui morrimiacana tato nomünantü uimia, y arrti Tuparrü chanan-topü aquionotiyü tato yubapa.

⁹ ¿Taqi ane arrüna macunusüancacarrü ümo bamantai circuncidabo, o ane ito ümo bama maquiataca? Bueno, chauqui túsucanañü que arrti Abraham urria nacarrti au narrtarrrti Tuparrü itopiqui icocotati nurarrrti y oncotitü ümoti. ¹⁰ Au manu tiemporrü tücañe nauquiche yasuri-urriti Tuparrü, arrti Abraham chücircuncidabotiquipü. ¹¹ Primero icocotati nurarrrti Tuparrü y oncotitü ümoti. Sane nauquiche urria nacarrti au narrtarrrti Tuparrü. Auqui caüma circuncidaboti tacana señarrü apüti, na atusi, ta tonenti naqui oncotitü ümoti Tuparrü, y chauqui turria nacarrti. Sane nauquiche cusürüboti Abraham aübu namanaiña bama champürrtü circuncidaboma, abu icocotama nurarrrti Tuparrü. Itopiqui arrüma ito caüma urria nacarrüma au narrtarrrti Tuparrü. ¹² Ñemanauntu te arrübama israelitarrü circuncidabo, aboma auqui nesarrrti familiarrü Abraham. Pero champürrtü namanaiña israelitarrü urria nacarrüma au narrtarrrti Tuparrü. Ta arrübamantai icocota nurarrrti y oncomatü ümoti tacanati Abraham tücañe, numo chücircuncidabotiquipü.

Oñoncatü ümoti Tuparrü

¹³ Arrti Tuparrü urapoiti isucarüti Abraham que rranrrti aitorrimiati nanaiña cüca ümo bama eanaqui nesarrrti familiarrü ñana, nauqui üriaburuma ñome. Sane nurarrrti ümoti, champürrtü itopiqui arrüna isamutenti isiu nüri-acarrü, ta itopiqui arrüna oncotitü ümoti. ¹⁴ Arrtü nampü ui nüriacarrü urria nusaca ümoti Tuparrü, entonces champü nümochequi oñoncatü ümoti. Ümonataipü arrümanu nurarrrti tücañe ümoti Abraham. ¹⁵ Itopiqui

auqui naca nüriacarrü cuatü carrticurrü oemo, itopiqui nantarrtai uisamute arrüna churriampü. Arrtü champü nüriacarrü, chüpuerurrüpito atusi arrtü ane nuipünate.

¹⁶ Sane nauquiche arrümanu nurarri Tuparrü ümoti Abraham tücañe valeo caüma ümo bama oncomatü ümoti. Arrüna rranrri aitorrimiati oemo, ta macumanatarrü ui nibuenucurri. Sane caüma cocono manu nurarri ümo namanaiña bama aütorri Abraham. ¿Ñacubama ñemanauncurratoe aütorri Abraham? ¿Aensapü arrübamantai israelitarrü, bama isuputacaimia nüriacarrü? No, champürrtü arrümantai, ta namanaiña bama ito oncomatü ümoti Tuparrü tacanati Abraham tücañe. Tonema bama ñemanauncurratoe aütorri Tuparrü. ¹⁷ Sane ito ane corobo nurarri Tuparrü ümoti Abraham: “Ui bama aütaiqui abe ñana sürümana nacioneca”. Sane caüma arri Abraham tonenti uyaü au narrtarri Tuparrü, itopiqui icocotati nurarri Tuparrü, naqui bacheboti isüboriquibo bama tücoiño, naquito ipiaca aisamunenti arrüna champü tütane.

¹⁸ Arri Tuparrü nanti ümoti Abraham: “Tiene que anati tamanti ahü, y uiti caüma tarucapae nubiqui bama naesa familiarrü ñana, sane nauqui omirriane uimia sürümana nacioneca”. Auqui arri Abraham icocotati nurarri Tuparrü. Barrüperarati nauqui acoco, abu arri chauqui tüpomati. Chüpuerurrüpü aübositiqui. ¹⁹ Tüsai ane cien añoa ümoti, y tusio ito ümoti ta tüpoma nicüpostoti. Isiatai chüpuerurrüpü aübosi. Pero arri icocotatiatai manu nurarri Tuparrü. Champü penarrü uiti. ²⁰ Champü quiatarrü ñapensacarri. Manrrü oncotitü ümoti Tuparrü. Uirri cusüuruti tato y iñanaunutiti Tuparrü. ²¹ Tusio te ümoti que arri Tuparrü ane nüriacarri nauqui aisamunenti isiu nurarri. ²² Sane nauquiche urria nacarri Abraham au narrtarri Tuparrü tacana arrüna ane corobo.

²³ Arrümanu nantü sane icu Nicororrü champürrtü ümotiatai Abraham, ta oemo ito. ²⁴ Urria ito nusaca au narrtarri Tuparrü, arrtü oñoncatü nurria ümoti naqui uiche isümoniancanatiti Señor Jesucristo eanaqui ma-coiñoa. ²⁵ Chebatai uiti na aconti Jesús, nauqui puerurrü aurrimiaca tato nomünantü osoi. Pero auqui isümoniancanatiti tato, sane nauqui urria nusaca au narrtarri.

5

Urria nusaca aübuti Tuparrü

¹ Sane caüma urriantai nusaca au narrtarri Tuparrü, itopiqui uicocota nurarri. Caüma urria ñaquioncorrti oemo, chapie ümoti Señor Jesucristo. ² Ta uiti Jesucristo usaca caüma au nigraciarrti Tuparrü, itopiqui oñoncatü ümoti. Tarucu nupucünuncu, itopiqui tusio oemo, iyebo ñana osoi au napese au nanentacarri Tuparrü. ³ Upucünunca ito icuata nutaquisürücü auna icu na cürrü, itopiqui uirri uipiaca masamu tairri. ⁴ Uirri caüma enterurrü nosüboriqui manrrü urria, y manrrü nubarrüperaca ñome ba omirria ñana. ⁵ Sane ito tusio nurria oemo que champü isane pasabo oemo, arrtü bacurrtarati Tuparrü ñana. Itopiqui arrti chauqui titorrimianatiti Espíritu Santo oemo. Uiti Espíritu Santo oñonquisio nurria au nuyausasü arrüna tarucu nucua ümoti Tuparrü.

⁶ Tücañe chuipiacapü uisamune arrüna urria. Sane nauquiche arrti Cristo coiñoti yotopiqui ba tarucu nomünantü osoi au manu tiemporrü ensümunu uiti Tuparrü. ⁷ ¿Taqui anati naqui rranrrü aconti itoboti quiatarrü naqui champü nipünatenti? Rrepente tabücoti taman naqui rranrrü aconti itoboti quiatarrü, naqui tarucu nibuenucurrti. ⁸ Pero arrti Cristo coiñoti otopiqui numo aninqui tarucapae nomünantü osoi. Uirri tusio arrüna tarucu nucua ümoti Tuparrü. ⁹ Chauqui turria nusaca au narrtarri Tuparrü ui niconcorrti Jesús. Sane nauquiche

tusio nurria oemo que itaesümunuti oñü nünana carrtic-urrü, arrüna cuabotiqui ümo bama icu na cürrü. ¹⁰ Tücañe enemigorrü oñü ümoti Tuparrü. Pero arrti irrimiacatati tato usaübu ui niconcorrti Aütorrti. Pero süboricoti tato. Uirri caüma segururrü urria nusaca ñana. ¹¹ Caüma ito ane upucünuncubu, itopiqui chauqui tiyebo oemo nauqui amigorrü oñü ümoti Tuparrü. Arrüna sane pasabo uiti Jesucristo, naqui Señor. Uiti ane marrimiacatarrü aübuti Tuparrü.

Artri Adán y artri Cristo

¹² Ane nomünantü auna icu na cürrü itopiquiti maniqui taman ñoñünrrü tücañe, naqui Adán. Sane nauquiche caüma namanaiña macrirrtianuca icu na cürrü coiñoma. Y namanaiña ito isamutema nomünantü. ¹³ Antes que atorri arrüna nüriacarrü corobo tücañe, tanancatai nomünantü icu na cürrü. Pero chütusiopü nurria nipünatema macrirrtianuca, itopiqui champü nüriacarrü. ¹⁴ Pero ta namanaiña coiñoma auquiti Adán hasta nitiemporrti Moisés. Arrüma isamutema nomünantü panaca chütusiopü ümoma yacüpucurrti Tuparrü. Tapü artri Adán tusio ümoti manu taman yacüpucurrti Tuparrü, y chümacoconaurrtipü. Ane arrüna machepecatarrü ümoti Adán y artri Cristo, ¹⁵ abu chisiupü arrüna isamutema.

Uiti Adán tücañe cuatü nomünantü oemo. Pero arrüna ñacenusüancacarrti Tuparrü cuatü oemo uiti Cristo. Ui manu nomünantü uiti maniqui taman coiñoma namanaiña. Pero manrrü segurorrü caüma que uiti naqui quiatarrü, naqui Cristo torrio oemo ñacenusüancacarrti Tuparrü. ¹⁶ Chichepepito yachücoiti Adán y yachücoiti Jesucristo. Ta ui manu tamantai nünantü uiti Adán coiñoma sürümanama. Tapü uiti Cristo morrimiacana tato arrüba sürümana nomünantü ui macrirrtianuca, y urria tato nacarrüma au narrtarrti Tuparrü. ¹⁷ Uiti Adán cuatü concorrü oemo. Pero tusio nurria oemo,

uiti Jesucristo urria nusaca au narrtarri Tuparrü, tacana ñacumanatarri oemo. Osüboriquia ñana ichepeti y hasta bacheboti osüriacabo.

¹⁸Ui manu nomünantü uiti Adán cuatü carrticurrü ümo namanaiña macrirrtianuca. Pero caüma utaesübuca ñü-nana carrticrrü, itopiqui arri Cristo macoconaurrti nurria ümoti Tuparrü. ¹⁹Arri Adán chümacoconaurrtipü. Sane nauquiche namanaiña isamutema nomünantü isiuti. Pero caüma ui ñacoconaurrti Jesucristo urria nusaca au narrtarri Tuparrü.

²⁰Arrüna nüriacarrü corobo, torrio uiti Tuparrü, nauqui atusi nurria arrüna nipünatema macrirrtianuca. Pero auna cauta tusio chama nomünantü, manrrü tusio ito nibuenucurrti Tuparrü. ²¹Ui noconco tusio que tarucu nomünantü osoi. Pero arrüna tarucu nucua ümoti Tuparrü tusio ito, itopiqui torrio oemo uiti osüboriquibo arrüna chütacürusupü. Torrio oemo auqui nacarri Jesucristo, naqui uiche utaesübuca eanaqui nomünantü.

6

Oconca ichepeti Cristo, osüboriquia ito ichepeti

¹¿Isane caüma usurapoboibo? ¿Taqi urria uisamuneinqui arrüba nomünantü, nauqui atusipü manrrü nigraciarrti Tuparrü y nibuenucurrti? ²¿Tapü mapensaca sane! Arroñü caüma tacanarrtü toconca pünanaqui nomünantü. Sane nauquiche caüma chüpuerurrüpü osübori manrrü eana. ³Auqui nosüriqui usaca ichepeti Jesús, y sane usaca ito ichepe niconcorrti, tacanarrtü oconca ichepeti. ⁴Ui nosüriqui usaca tacanarrtü oeca cütü ichepeti Cristo. Pero arri süboricoti tato ui nicusüurrti naqui Yaütoti. Sane ito arroñü caüma bacheboti nuevurrü osüboriquibo, nauqui auqui caüma urria nosüboriqui.

⁵ Itopiqui arrtü oconca sane ichepeti Jesús, isiatái osüboriquia tato ichepeti. ⁶ Itopiqui arrüna nurrianca ñome ba chomirriampü tone coiño ichepeti Jesús apü curusürrü. Sane nauquiche champü nümochequi uisamune isiu nurrianca ñome ba chomirriampü, tacanarrtü mosorrü oñüpü ñome nurriancatoe. ⁷ Tusio te oemo, arrti naqui coiño chüpuerurrüüpü aisamumentiqui arrüna nomünantü. ⁸ Ñemanauntu te, usaca tacanarrtü oconca ichepeti Jesús. Sane nauquiche tiene que osübori ito ichepeti. ⁹ Chauqui tütusio oemo que arrti Jesús süboricoti tato eanaqui macoiñoca ümo chanantopü tato aconti. Ensoro nanaiña nüriaca concorrü ümoti. ¹⁰ Tamantái niconcorrti itopiqui nomünantü osoi. Caüma süboricoti ümoti Tuparrü. ¹¹ Arraño ito tiene que apapensa sane: Chauqui tautaesübuca eanaqui nomünantü tacanarrtü auconca pünanaqui. Abaca caüma ichepeti Jesús, sane nauquiche ausüboriquia ito ümoti Tuparrü.

¹² Itopiqui arrüna sane, tapü apichücaño ñome ba nomünantü, mientras ausüboriquia icu na cürrü aübu cürrü naucütüpü. Tapü apichücaño arrtü cuatü aume naurrianca apisamune nomünantü. ¹³ Tapü chebo aboi apisamune arrüba chomirriampü aübu naucütüpü. Apitorrimia naucütüpü y nanaiña nausüboriqui ümoti Tuparrü, nauqui ayurati aume apisamune arrüna urria. Itopiqui tücañe amoncaño tacana auconca eana nomünantü, pero caüma ausüboriquia ümoti Tuparrü. Sane nauquiche caüma puerrü apisamune arrüna urria aübu naucütüpü. ¹⁴ Tacürusu nurria nüriaca nomünantü aume, itopiqui champürrtü ausüboriquiaiui ui napaconauñcu ümo nüriacarrü, ta ui nigraciarrti Tuparrü aume.

Machepecatarrü: Bama mosorrüma ümo nomünantü

¹⁵ Aensapü puerrü uisamune arrüba chomirriampü, arrtü osüboriquia ui nigraciarrti Tuparrü, y chuiüpü nüri-

acarrü urria nusaca? ¡Champü te! ¹⁶ Suraboira arrüna sane ausucarü: Arraño puerurrü apatacümanauncu ñacuti ümoche aurrianca apaserebi tacana mosorrü. Aboma torrü: Arrüba nomünantü, y arrti Tuparrü. Arrtü apisamute nomünantü, tone caüma naupatron, y auconca uirri. Tapürrtü apacoconaunca ümoti Tuparrü, urria nabaca au narrtarri. ¹⁷ Tücañe apaserebiquia ümo nomünantü. Pero chapie ümoti Tuparrü, caüma apacoconaunca aübu nanaiña nabasasü ümo arrüna ñemanauncurratoe manunecatarrü, arrüna amoncoi. ¹⁸ Tautaesübuca eanaqui nomünantü. Caüma apaserebiquia ümoti Tuparrü, y urria nausüboriqui.

¹⁹ Surapoi arrüna machepecatarrü ümo bama mosorrü y ümo bama mapatroneca, nauqui manrrü aüro au nautanu arrüna manunecatarrü. Tücañe abaca tacana mosorrü, y nomünantü tacana naupatron. Uirri churriampü nausüboriqui au narrtarri Tuparrü. Caüma tiene que apaserebi ümo arrüna urria, nauqui ausamomeca ümoti Tuparrü. ²⁰ Tücañe nauquiche apisamute nomünantü, champü nümoche aboi arrüna urria. ²¹ ¿Causane nausüboriqui tücañe uirri? Ta churriampü. Sane nauquiche caüma tarucu naucüso itacu, itopiqui au nitacürurrü auconcapü ui manu sane nausüboriqui, cuapütü carrticurrü aume. ²² Pero caüma tautaesübuca eanaqui nomünantü, apaserebiquia caüma ümoti Tuparrü. Apisamute arrüna urria ümoti. Au nitacürurrü iyebo aboi au napese, auna cauta champü nitacüru nausüboriqui. ²³ Arrtü uisamute nomünantü, cuatü bapacatarrü oemo, ta concorrü y carrticurrü. Pero arrüna ñacumanatarri Tuparrü oemo, ta nosüboriqui ümo para siemprrü au napese itopiquiti Jesucristo naqui Señor.

7

Machepecatarrü: Arrtü opoca

¹ Suraboira quiatarrü machepecatarrü ausucarü, masaruquitaiqui. Arraño apisuputacai nurria nüriacarrü. Tusio te aume que usaca iquiana nüriacarrü solamenterrü arrtü osüboriquiaiqui; arrtü toconca champü. ² Tone arrüna machepecatarrü: Taman paürrü poso ane bacüpucurrü ümo, tapü iñoconoti iquiana, mientras süboricotiqui. Pero arrtü tücoiñoti, chüvaleoquipü manu bacüpucurrü ümo. ³ Arrtü süboricotiqui iquiana y sürotü isiuti quiatarrü, ane nipünate. Tapürrtü coiñoti, arrümanu nüriacarrü caüma chüvaleoquipü ümo. Puerurrü caüma apo tatito aübuti quiatarrü.

⁴ Sane ito arraño, masaruquitaiqui. Auconca ichepeti Cristo. Sane nauquiche chabacaiquipü iquiana nüriacarrü. Caüma apicococati quiatarrü, naqui Jesucristo, naqui süborico tato eanaqui macoiñoca. Uiti caüma puerurrü apisamune arrüna urria ümoti Tuparrü. ⁵ Tarucapae nurrianca ñome ba chomirriampü. Manrrü tarucapae itopiqui tusio oemo icuqui nüriacarrü isane arrüna urria y arrüna churriampü. Pero urriancatai ñoma ba chomirriampü, y uisamute aübu na cürrü nocütüpü aruqui nanaiña nomünantü. Uirri oconca y cuatü carticurrü oemo. ⁶ Pero caüma chusacaiquipü iquiana nüriacarrü, usaca tacanarrtü oconca pünanaqui. Champürrtü baserebiquia ümoti Tuparrü ui numacoconaucu ümo. Caüma baserebiquia ümoti uiti Espíritu Santo.

Nomünantü y nüriacarrü

⁷ ¿Causanempü caüma? ¿Taqui ane nomünantü osoi ui nüriacarrü? ¡No, champü! Pero chüpuerurrüpü atusi oemo nomünantü, arrtü nampü champü nüriacarrü arrüna corobo. Supiarrtü tarucu nurrianca ümo nenarrirrti quiatarrü. Chütusiopü oemo arrtü nomünantü arrüna sane. Tapü ui nüriacarrü tusio, ta ane corobo sane: “Tapü arrianca ümo nenarrirrti quiatarrü”. ⁸ Sane nauquiche ui arrüna bacüpucurrü ane nurrianca ñome aruqui nanaiña

nenarrirrti quiatarrü. Tapürrtü champü bacüpucurrü, champü ito nomünantü. ⁹ Tücañe chisuputacaipü nüriacarrü, anancañü saneantai icu na cürrü. Pero numo tisuputacai, auqui tusio iñemo arrüna tarucu nomünantü sobi. ¹⁰ Ui nomünantü caüma isonca. Arrti Tuparrü rranrrtipü nauqui isübori ui nüriacarrü. Pero uirri caüma isonca, y cuatü carrticurrü iñemo. ¹¹ Arrüna nomünantü tacanarrtü encañao iñemo aübu na urria nüriacarrü, itopiqui ui arrüna isamute nomünantü cuatü nisonco, champü nümochequi iñemo nüriacarrü, nauquipü isübori uirri.

¹² Pero tusio iñemo que arrüna nüriacarrü torrio uiti Tuparrü, ta urria, champü causane. ¹³ ¿Causanempü caüma? ¿Aensapü isonca ui arrüna urria? No champü. Arrüna nomünantü tone uiche aitabairoñü. Tapü nüriacarrü urria, uirri tusio iñemo que bien churriampü arrüna nomünantü. Tusio nanaiña nomünantü ui nüriacarrü.

¹⁴ Torrio te uiti Tuparrü nüriacarrü. Pero arrüñü ñoñünrrü. Chipiacapü icoco, tacanarrtü mosorrüñü ümo nomünantü. ¹⁵ ¿Causanempü arrüna niyachücoi! Itopiqui chisamutempü arrüna urria iñemo, tapü arrüna ünantü iñemo, tone isamute. ¹⁶ Ui arrüna sane tusio iñemo que nüriacarrü urria, tapü nomünantü churriampü uisamune. ¹⁷ Sane te, champürttö arrüñü isamute arrüna churriampü, ta arrüna nomünantü ane sauñü, o sea yaca mecu. ¹⁸ Tusiatai iñemo champü isane urria puerurrü isamune sobiatoe. Irrancatai isamune arrüna urria, pero chüpuerurrüpü. ¹⁹ Chisamutempü arrüna urria isiu nirranca isamune, ta isamute arrüna churriampü, arrüna chirrancaipü. Chüsamianapü iñemo. ²⁰ Uirri te tusio nurria que champürttö sobiatoe isamune arrüna churriampü, ta ui naca nomünantü sauñü, tacanarrtü yaca mecu.

²¹ Así que saneantai nisüboriqui: Irranca isamune arrüna urria, pero ta nantarrai yarrtai arrüna nomünantü sobi. ²² Urriantai iñemo icocorio arrüba yacüpucurrti Tuparrü. Irranca icocorio aübu nanaiña niñapensaca. ²³ Pero arrüna cürrü nisütüpü ane quiatarrü nüriacarrü ümo, uiche isamune arrüna nomünantü. Arrümanu nüriacarrü bahiyo aübu niñapensaca urria. Uirri yaca tacana au preso ui nomünantü. ²⁴ Suraboira sane: Irranca isamune isiu nirrancarrti Tuparrü aübu nanaiña niñapensaca, pero aübu arrüna cürrü nisütüpü icocota quiatarrü nüriacarrü nesa nomünantü.

²⁵ ¡Tarucu nichaquisürücü y nisuchequi ui arrüna sane nisüboriqui! Isonca te ñana uirri. ¿Causane sobi? ¿Quitipü nauqui puerurrü aitaesümunutiñü pünanaqui arrüna sane nisüboriqui? ¡Chapie ümoti Bae Tuparrü! Artti icüpurutiti Señor Jesucristo, naqui Señor. Uiti ichaesübuca.

8

Osüboriquia uiti Espíritu Santo

¹ Sane nauquiche caüma champüqui arrüna itopiquiche ayetü carrticurrü ümo bama aboma ichepeti Jesucristo, bama icocoromati. ² Arrüma caüma aboma iquiana quiatarrü nüriacarrü, arrümanu nüriacarrü uiti Espíritu Santo. Abu tücañe amonco oñü iquiana manu nüriacarrü uiche uisamune nomünantü y uiche oconca. Pero ui nüriacarrti Espíritu Santo utaesübuca eanaqui nomünantü, y torrió osüboriquibo uiti Jesucristo. ³ Arrüna corobo nüriacarrü chübaserebiopü oemo, itopiqui chucusüucapü, y chüpuerurrüpü uicoco. Pero artti Bae Tuparrü bapacheroti niquiubuti, causane nauqui puerurrü aiqiaübuti nomünantü. Icüpurutiti naqui tamantiatai Aütorrti, nauqui aisamunutyü ñoñünrrü aübu currü nicütüpürrti. Aübu manu cürrü nicütüpürrti coiñoti,

nauqui aurrimiacana tato nomünantü osoi. ⁴ Sane nauquiche puerurrü uña nosüboriqui isiu arrüna nüriacarrü ane corobo, itopiqui osüboriquia ui nicusüurrti Espíritu Santo, champürrtü ui nuñuñemantoe.

⁵ Artti naqui bavivico au nuñemarrtiatoe, isamutenti isiu nirrancarrtiatai. Tapü artti naqui bavivico uiti Espíritu Santo isamutenti isiu nirrancarrti Tuparrü. ⁶ Arrtü uisamute isiu nurriancatai, oconca uirri ñana, cuatü carrticurrü oemo. Tapü artti Espíritu Santo bacheboti osüboriquibo ichepeti Tuparrü. Uiti urria nusaca. ⁷ Arrübama bavivicoma saneantai isiu ñapensacarrümantoe aboma tacana nesarri enemigorrü Tuparrü. Chüma-coconaurrüpüma ümo nüriacarrti. Chüpuerurrüpüma acoconaua. ⁸ Itopiqui arrübama rranrrü aisamunema isiu nirrancarriumantoe chüpuerurrüpüma aisamunema isiu nirrancarrti Tuparrü.

⁹ Pero arraño champürrtü apaviviquia isiu naurriancatoe, ta isiu nirrancarrti Espíritu Santo. Ui arrüna sane tusio que tapasuquiucati Espíritu Santo au nabausasü. Itopiqui artti naqui chüyasuriurutitipü Espíritu Santo esaquiti Cristo, chüpertenecebotipü ümoti Cristo. ¹⁰ Arrüna naucütüpü tiene que acon ñana itopiqui nomünantü, panaca artti Cristo anati au nabausasü. Pero nabausüpü tiene que asübori uiti Espíritu Santo, itopiqui urria nabaca au narrtarri Tuparrü. ¹¹ Pero como artti Tuparrü ticüpurutiti Espíritu Santo au nabausasü, uitito bosüborico tato naucütüpü ñana.

¹² Sane nauquiche, masaruquitaqui, chauqui tamarrai, tutaesübuca eanaqui arrüba nurriancatoe. Champü nümochequi uisamune yusiu. ¹³ Arrtü apiñata nausüboriqui isiu naurriancatoe, auconca uirri, cuatü carrticurrü aume. Pero ui nicusüurrti Espíritu Santo puerurrü apitacünucuta arrüna naurrianca ñome ba chomirri-

ampü. Arrtü apisamute sane, ausüboriquia nurria ichep-
eti Tuparrü.

¹⁴ Itopiqui namanaiña bama oncoimia nurarrti Es-
píritu Santo y icocotama, tonema bama aütorrti Tuparrü.

¹⁵ Tapü aupirrucaiqui ñünanati Tuparrü tacanati mosorrü
ñünanati patrón. Itopiqui arrti itorrimianatiti Espíritu
Santo aume. Uiti tusio aume que champürrtü mosorrü
año ümoti Tuparrü, ta aütorrti año. Uiti Espíritu Santo
caüma puerurrü amucanaño ümoti Tuparrü: “Suyau”.

¹⁶ Uitito Espíritu Santo tusio nurria au nutusi que ñe-
manauncurratoe aütorrti Tuparrü oñü. ¹⁷ Arrtü sane,
arrti Tuparrü macumananati oemo nanaiña nenarrirrti.
Itorrimiatati oemo isiatati tacana arrüna torrio uiti ümoti
Cristo. Arrtü ñemanauncurratoe utaqisürüca icu na
cürü tacana nitaquisürücürri Cristo tücañe, tiene que
aye ito osoi ñana au napese esa nanentacarrti.

Urriampae nusaca ñana esati Tuparrü

¹⁸ Caüma ane nutaqisürücü icu na cürü. Pero tu-
sio nurria iñemo, contoatai tacürusu numaquionco iyo,
arrtü uiñatai au manu nanentacarrti Tuparrü champü
tacanache. ¹⁹ Nanaiña arrüba omirriante uiti Tuparrü
parrüperara ümo manu nanenese auche ñana tusioma
bama aütorrti Tuparrü eana nanentacarrti. ²⁰ Itopiqui
nanaiña arrüba omirriante uiti abe mupaurramana. Sane
nauquiche nantarrai omiñarrio tato (mocoño, boporeo,
mumameso chübururapü). Sane nubacarrü, pero cham-
pürrtü oboirrapatoe, ta itopiqui sane nirrancarrti Tu-
parrü. ²¹ Pero turapoiticaü Tuparrü que ñana tiene
que autaesübu ñünana manu mapaurramacarrü, nanaiña
arrüba omirriante. Sane caüma abe ito bosüborico eana
nanentacarrti tacana bama aütorrti. ²² Tusio oemo que
nanaiña arrüba omirriante uiti Tuparrü butaqisürü icu
na cürü, tacana arrone taman paürü tirranrrü anati
ipiaümacarrü icu cürü. ²³ Sane ito arroñü. Chauqui

tütörrioti Espíritu Santo oemo, nauqui atusi pario oemo arrümanu urrimapae nosüboriqui ñana. Pero usacaiqui icu na cürrü. Tarucu nubarrüperaca ümo manu nanese anche ñana yasuriuruti oñü Tuparrü taha esati tacana ñemanauncurrtoe aütörtri, y sane utaesübuca caüma auqui norrococa y concorrü.

²⁴ Chauqui tutaesübuca. Pero barrüperacaiqui nauqui basuriu nurria arrüna nutaesübuca, itopiqui ane arrüna chütörriopü oemo. Arrtü nampü tütörrio oemo nanaiña y chauqui tiyebopü osoi au nanentacartri Tuparrü, champüqui nümochezü barrüpera, itopiqui champüti naqui barrüperara ümo arrüna tütane uiti. ²⁵ Pero arroñü barrüperaca masamuña nurria cümenu arrüna urria cuabotiqui, arrüna chübarrtaiquipü.

²⁶ Arrtito Espíritu Santo bayurarati oemo, itopiqui chucusücapü y chütusiopüqui nurria oemo. Chuipiacapü nurria oñean. Pero arrti Espíritu Santo naqui anati au nuyausasü meaboti utacu ümoti Tuparrü. Arrti tarucapae penarrü uiti utacu, y ane nauche chümanitacapü uiti, oñonquisiatai tarucapae. ²⁷ Pero arrti Tuparrü tusiatai ümoti numapensaca au nutusi. Tusio ito ümoti arrüna urapoiti Espíritu Santo utacu, itopiqui arrti meaboti utacu isiu nirrancartri Tuparrü.

²⁸ Tarucu nicuartri Tuparrü oemo. Sane nauquiche batrabacarati usaübu, nauqui urria nusaca ui nanaiña arrüna pasabo oemo isiu ñapensacartri oemo. ²⁹ Utacümanauncuca uiti auqui ñemonco, y usamamecaca uiti, nauqui campiabö nusaca tacana nacartri Aütörtri, naqui Jesucristo. Sane caüma aboma sürümanama aütörtri Tuparrü, pero arrti Cristo, tonenti yarusürürrü eanama. ³⁰ Itacümanauncunuti oñü. Auqui itasuruti oñü. Auqui morrimiacana tato nomünantü osoi, nauqui urria nusaca au narrtartri, y tiene que aye osoi esati au nanentacartri.

Chüpuerurrüpu atacüru nucua ümoti Tuparrü

³¹ ¿Isane manrrü usurapoboibo ümo arrüna sane? Ucuasürüca ümoti Tuparrü. ¿Ñacutipü puerurrü aisamunenti churriampü oemo? ³² Artti Tuparrü itorrimianatitiatai naqui tamantai Aütorrti, nauqui aconti otopiqui. Segururrü itorrimiatatito oemo nanaiña arrüna nurriantümo. ³³ Champüti naqui puerurrü uraboti oñü isucarüti Tuparrü, itopiqui utacümanauncuca uiti y uitito utaesübuca eanaqui nomünantü. ³⁴ Ñacutipü puerurrü aheti oemo carrticurrü? ¿Taqui artti Cristo? No champü, itopiqui arrtiatoe coiñoti otopiqui y süboricoti tato. Sane nauquiche caüma anati tümonsoti au nepanauncurrti Bae Tuparrü au napese. Acamanu manitanati utacu. ³⁵ ¿Uichepü puerurrü atacüru nucua ümoti Cristo? ¿Taqui ui nutaquisürücü ui nitüborirrimia macirrtianuca oemo? No, champü. ¿Taqui ui nocürüpü, o ui arrüna champü isane osoi, o ui peligrorrü, o ui arrünarrtü utaboriquia? No, champü isane uiche puerurrü atacüru nucua ümoti. ³⁶ Pero sane te nantü icu Nicororrü:

Tüsaipü suisonca naneneca auqui naca, Tuparrü.

Iquianama somü tacana arrone nobirrama iquiatama nauqui aitabaimia.

³⁷ Tonehio arrüba nutaquisürücü, pero upucünuncatai, itopiqui artti Cristo bayurarati oemo. Ocuasürüca ümoti. ³⁸ Tusio nurria iñemo, chüpuerurrüpu atacüru nucua ümoti Tuparrü, ni aunampü nosüboriqui icu na cürrü, nipü arrtü oconca, ni ui bamapü angelerrü, ni ui bamapü machoboreca, ni caümampü, ni ñanapü, ³⁹ ni ui bamapü au napese ni ui bamapü au infierno. Itopiqui tusio nucua ümoti Tuparrü ui niyequirrti Jesucristo icu na cürrü. Sane nauquiche champü isane uiche puerurrü atacüru nucua ümoti.

9

Arrübama israelitarrü tacümanauncunuma uiti Tuparrü

¹ Caüma irranca suraboi ausucarü arrüna bien ñemanauntu. Surapoito isucarüti Cristo, itopiqui tusio nurria au nichusi uiti Espíritu Santo, ta ñemanauntu arrüna sucanañü caüma. ² Orronene nurria au niyausasü naneneca y tobiquia, y tarucu nisuchequi itacu bama israelitarrü, bama isaruquitaiqui, itopiqui arrüma chicocoromatipü Jesús. ³ Urriampü iñemo ipiaurramanañü y yerotüpü peese pünanaquiti Cristo, arrtü uirripü puerurrü itaesümununuma eanaqui nomünantü. ⁴ Itopiqui arrüma tacümanauncunuma uiti Tuparrü. Aboma tacana bama aütorrti. Itusiancatati isucarüma arrüna nanentacarrti champü tacanache. Masamunuti tratorrrü aübuma, y itorrimiatati nüriacarrrü ümoma, arrüna corobo. Ane niporrti Tuparrü esama, cauta anauma ümoti. Y arrti urapoiticaü isucarüma, tiene que acurusüma uiti. ⁵ Arrüma auqui nesarrüma familiarrü bama antiburrü uyaütaiqui, arrti Abraham, arrti Isaac y arrti Jacob y bama maquiataca. Y arrti Cristo israelitarrtito, itopiqui nipiacütoti israelitarrü. Tonenti naqui Tuparrü, naqui ane nüriacarrti ümo nanaiña. Tapü tacürusu numanauncu ümoti. Amén.

⁶ ¿Aensapü chücumplibotipü Tuparrü aübu nurarrti ümo bama israelitarrü? No, chüsanempü. Pero nurarrti valeo solamenterrü ümo bama ñemanauncurratoe israelitarrü, itopiqui champürrtü namanaiña bama israelitarrü tonema bama nesarrti genterrü Tuparrü. ⁷ Arrüma aboma eanaqui nesarrti familiarrü Abraham, pero champürrtü uirri aboma curusüoma tacanati Abraham. Ta arrümanu nurarrti Tuparrü ümoti Abraham tücañe nantü sane: “Uiti Isaac aboma bama ñemanauncurratoe aütaiqui”. (Itopiqui aboma ito bama maquiataca aütorrti Abraham.) ⁸ Arrübama maquiataca aütorrti Abraham chitonempüma bama curusüoma uiti Tuparrü, ta arrti

Isaac y bama aütorrti, itopiqui arrti anati icu cürrü ui nurarri Tuparrü ümoti Abraham. ⁹ Tone arrümanu nurarri Tuparü ümoti tücañe: “Cuatü añorrü tacana na caüma nanenese iseca tato. Auqui caüma ane nipiaümaca Sara”. Sane nauquiche anati icu cürrü Isaac.

¹⁰ Isiatai pasao ümo nicüpostoti Isaac, nürirri Rebeca. Aboma torrü aütorrti Isaac auqui Rebeca, tocaca. ¹¹⁻¹² Pero arrti Tuparrü itacümanauncunutiti maniqui taman eanaqui bama torrü isiu nirrancarriatöe. Sane nauquiche nanti ümo Rebeca: “Artri yarusürürü baserebioti ñana ümoti tapaurrirri”. Nanti sane antes que aboma icu cürrü, y champü isane niyachücoimiainqui, ni arrüna urriampü, ni arrüna churriampü. Tacümanauncunuti maniqui taman isiu nirrancarriatöe Tuparrü, champürtrü ui arrüna urria niyachücoiti. ¹³ Sane ito nantü icu Nicororrü: “Artri Jacob cuasürüti iñemo, pero artri Esaú champü”.

¹⁴ ¿Causanempü caüma? ¿Taqui churriampü arrüna niyachücoiti Tuparrü? No, urria. ¹⁵ Ta artri Tuparrü nanti tücañe ümoti Moisés sane: “Ipucüruca itacuti naqui irranca, y aboma bama taquisürüma iñemo isiu nirrancatöe. ¹⁶ Sane nauquiche artri Tuparrü champürtrü yasuriuruti oñü ui na tarucapae nurrianca ümoti, o ui na arucu nurria oemo nubatrabacaca ümoti, ta ui na nipucürurrtiatai utacu. ¹⁷ Sane ito nanti Tuparrü tücañe turuquiti Moisés ümoti maniqui yüriaburrü Faraón au Egipto: “Iñacü yüriaburrücü, nauqui itusianca au nasüboriqui arrüna nesusüu, sane nauqui uirri atusi nisüri au nanaiñantai icu na cürrü”. ¹⁸ Así que artri Tuparrü isamutenti isiu nirrancarri. Taquisürüma ümoti bama urria au ñaquioncorrti, y maquiataca chirranrrüpüma oncoimia nurarri, abu uitito.

Tacümanauncunuma uiti Tuparrü bama urria au ñaquion-

corrti

¹⁹ Amucanaño caüma iñemo: “Arrtü sane, ¿causane ane nuipünate aübuti Tuparrü? Champüti te ane manrrü nüriacarrti pünanaquiti. Namanaiña te tiene que aisamunema isiuqui nirrancarrti”. ²⁰ Pero apapensa te. ¿Isanempito nusaca nauqui puerurrü usuratoqui aübuti Tuparrü? Arroñü mañoñüncatai. Apapensa baeta ümo noyarrü. Chüpuerurrüpü anquiriu pünanaqui na uiche urriane: “¿Causane aisamunuñü sane?” ²¹ Arrüna paürrü ane te nüriacarrrü na asamu aübu taurrü isiu nirrancarrrü. Puerurrü asamu ui cümüinta taurrü taman siucurrü coñorrtai y ui quiatarrü nicümüintarrü puerurrü asamu quiatarrü arrüna auna ausübu sumenurrü. ²² Aboma bama icu na cürrü ümo cuabotiqui carrticurrü, y arrti Tuparrü itusiancatati nicusüurrü aübuma. Porque chauqui tütarucapae nimialocorrüma. Urria arrtü iñatai carrticurrü ümoma. Abu arrti Bae Tuparrü tucoboi ñasamunauncurrti aübuma. ²³ Aboma ito bama icu na cürrü pucürusuti itacuma. Rranrrti aitusiancati nüriacarrti aübuma, arrüna champü tacanache. Tonema bama sürobotü au napese. Tacümanauncunuma ümo arrüna uiti. ²⁴ Ta arroñü utacümanauncuca uiti ümo arrüna sane. Oñeana aboma bama israelitarrü, pero aboma ito bama chütüpü israelitarrü. ²⁵ Sane ito ñaconomosorrti maniqui profetarrü Osea:

Caüma yasuquiucama tacana niyesa genterrü bama chisuputarapümañü tücañe, nanti Tuparrü, y ar-rübama chücuasürüpüma iñemo tücañe, caüma tiene que acuasürüma iñemo.

²⁶ Tücañe sucanañü ümoma:

“Arraño chütüpü isaütaiqui”.

Pero caüma sucanañü ümoma:

“Yasuquiucano tacana bama isaütaiqui.

Arraño caüma aütorrti Tuparrü, naqui süborico.

²⁷ Ane ito quiatarrü nicororrü cütüpü bama israelitarrü. Arrümanu nicororrü uiti profetarrü Isaías. Nanti sane:

Panaca arrübama israelitarrü sürümanamapü, tacana cüosorrü abeu turrü nubiquirrimia, pero mümanamantai eanaquimia tiene que ataesübuma ñünanai carrticurrü.

²⁸ Y arrti Señor bacheboti tarucu carrticurrü ümo na cürrü unrratorrtai.

²⁹ Arrti Isaías nantito sane:

Arrtü chutaesübucaüpü bama mümanamantai israelitarrü uiti Tuparrü, pasaopü oemo tacana ümo bama pohoso au manio puebluca tücañe, nobürirri Sodomo y Gomorra.

Arrübama israelitarrü chicocoromatipü Jesucristo

³⁰ ¿Isane caüma usurapoboibo? Suraboira arrüna sane: Arrübama chütüpü israelitarrü chübpacheropüma tücañe niqiuibuma causane nauqui urria nacarrüma aübuti Tuparrü. Pero caüma chauqui tiyebo uimia arrüna sane, ui arrüna icocoromati Jesús. ³¹ Pero arrübama israelitarrü rranrrüma aicocoma nanaiña nüriacarrü, nauqui urria nacarrüma aübuti Tuparrü, pero chiyebopü uimia. ³² ¿Causanempü chiyebopü uimia? Itopiqui arrüma rranrrüma nauqui urria ñaquioncorrti Tuparrü ümoma ui arrüna arucu nurria ümoma y arrüba ausüratai isamutema ümoti. Pero chirranrrüpüma oncomatü ümoti, nauqui urria ñaquioncorrti ümoma. O sea arrüma popetabarioma ui “manu canrrü uiche utaübüca”. Arrümanu sane es machepecatarrü icuqui Nicororrü. ³³ Ta ane corobo nurarrti Tuparrü sane:

Amasasai nurria.

Iñata taman canrrü onü manu yiriturrü nürirri Sión au Jerusalén.

Ui manu canrrü popetabarrioma macrirrtianuca y uirri taübücoma.

Pero arrti naqui oncotitü ümo manu canrrü, tonenti naqui chücüsobotipü ñana.

Urria nacarrti.

(Machepecatarrü arrüna sane. Arrümanu canrrü tonenti Jesucristo.)

10

¹ Masaruquitaiqui, irranca aübu nanaiña niyausasü, nauqui puerurrü ataesübuma eanaqui nomünantü bama israelitarrü. Rreanca ümoti Tuparrü itacuma. ² Yarrtai te arrüna tarucu narucurrü ümoma ui nirrancarrüma aisamunema isiu nirrancarrti Tuparrü. Pero arrüma chütusiopü ümoma causane nauqui urria nacarrüma au narrtarrti. ³ Chütusiopü ümoma causane uiti Tuparrü nauqui urria nusaca aübuti. Rranrrüma aicoñocomo nisüboriurrimia aübuti urrimiantoe. Sane nauquiche caüma chüpuerurrüpüma asuriuma arrüna ñapensacarrti oemo, nauqui urria nusaca aübuti. ⁴ Tücañe rranrrüma macrirrtianuca aye uimia esati Tuparrü ui ñacoconauncurrüma ümo nüriacarrü. Pero chauqui tiñataiti Cristo. Uiti tacürusu arrüna sane. Namanaiña bama icocoromati caüma, iyebo uimia esati Tuparrü.

⁵ Ane te corobo uiti Moisés tücañe causane nauqui urria nusaca au narrtarrti Tuparrü. Nanti sane: “Arrti naqui icocoriontiño nanaiña arrüba bacüpucuca, y chümasamunutipü nomünantü, tonenti naqui süboricobo aübuti Tuparrü”. ⁶ Pero ane quiatarrü manunecatarrü ümo bama urria nacarrüma aübuti ui na icocoromati Jesús. Nantü sane icu Nicororrü: “Champü nümoche aürotü au napese, nauqui aikuianati Cristo tauna icu na cürrü. ⁷ Champü nümoche aürotü au nicü bama coiño, nauqui asüboriti tato Cristo obi”. ⁸ Itopiqui ane ito corobo sane: “Tusiatai aemo nurarrti Tuparrü au

nausasü, y urapoi ito”. Abu tone arrüna supanunecaca nauqui apicocoroti Jesucristo, nauqui urria nabaca aübuti Tuparrü. ⁹ Nauqui autaesübu eanaqui nomünantü, tiene que aburaboi sane: “Artri Jesús tonenti Señor”. Y tiene que aicoco aübu nanaiña nauçasü que artri süboricoti tato eanaqui macoiñoa. ¹⁰ Sane nauquiche arrtü oñoncatü ümoti Tuparrü aübu nanaiña nuyausasü, yasuriuruti oñü, y arrtü usurapoi to isucarü macirrtianuca nürirrti Cristo, utaesübuca eanaqui nomünantü.

¹¹ Sane ito ane corobo: “Artri naqui oncotitü ümoti Tuparrü chücüsobotipü ñana, arrtü bacurrtarati Tuparrü”. ¹² Arrüna manunecatarrü valeo ümo bama israelitarrü y ümo ito bama chütüpü israelitarrü, itopiqui anati tamantiatai Señor. Taesüburuma nurria uiti namanaiña bama manquioma pünanaquiti. ¹³ Itopiqui ane ito corobo sane: “Namanaiña bama yabiromati Tuparü na ayurati ümoma, tonema bama taesüburu eanaqui nomünantü. ¹⁴ Pero arrübama macirrtianuca tiene que aicocoromati Cristo primero, nauqui puerurrü abiromati Tuparrü. Porque arrtü chütusiopü ümoma arrüna urriampae manitacarrü, chüpuerurrüpü aicocoromati. Sane nauquiche tiene que anati naqui urapoi isucarüma arrüna sane. ¹⁵ Tiene que anaito naqui bacüpuru ümo bama sürobotü aübu nurartri Tuparrü. Sane te nantito icu Nicororrü: “Urriampae oemo niyequirrimia bama urapoiimia arrüna urriampae manitacarrü”. ¹⁶ Pero champürrtü namanaiña rranrrüma oncoimia arrüna urriampae manitacarrü. Artri profetarrü Isaías nantü sane tücañe: “Señor, ¿quitipü rranrrü aicoco arrüna suburapoi?” ¹⁷ Sane te, uicococati Jesucristo, itopiqui oñonsapetio nurria arrüna manitacarrü icütüpüti.

¹⁸ ¿Carü caüma bama israelitarrü? ¿Taqui choncoipüma arrüna manitacarrü? Abu oncoimia. Ane corobo sane:

Oncoimia nura bama urapoimia nurarrti Tuparrü au nanaiñantai icu na cürü.

¹⁹ Rranquiriura tatito: ¿Taqi chiyebopü nurarrti Tuparrü ui bama israelitarrü? No, iyebo te uimia, itopiqui tucoboi ane corobo uiti Moisés sane:

Sane nurarrti Tuparrü ümo bama israelitarrü:

Sobi caüma abubatio ümo bama chütüpü israelitarrü.

Sobi autüboriquia ümo bama champü ñapanauncurrüma au napaquionco, arraño bama israelitarrü.

²⁰ Sane ito ane corobo uiti Isaías:

Ichabüca ui bama chiyapacheriurumapüñü, nanti Tuparrü.

Itusiancacañü isucarü bama champü nümoche uimia nisüri tücañe, bama chütüpü israelitarrü.

²¹ Pero icütüpü bama israelitarrü maconomonotito

Isaías sane:

Nanti Tuparrü:

Naneneca niyatasucu ümo bama israelitarrü, pero arrüma chirranrrüpüma acoconauma y uratoquiomantai iñemo.

11

Arrübama mümanamantai israelitarrü taesüburuma

¹ Sane nauquiche rranquiriura arrüna sane: ¿Aensapü onconoma bama israelitarrü uiti Tuparrü? ¿Champü nümochemainqui uiti? Abu chüsanempü. Ta arrüñü ito israelitarrüñü. Yaca eanaqui nesarrti familiarrü Benjamín y nesarrti familiarrü Abraham. ² Arrübama israelitarrü tacümanauncunuma uiti Tuparrü tücañe. Chüpuerurrüpü oncoma uiti. Apaquioncaño iyo arrüna ane corobo icütüpüti maniqui profetarrü Elías, numo manitanati ümoti Tuparrü apü na genterrü Israel. ³ “Señor, nanti, chauqui tütaborioma bama maquiataca profetarrü ui na genterrü, y arrüba altar aemo omiñarrio

uimia. Tamañünqui yacaiqui icococü, pero rranrrüma ito caüma aitabairomañü”. ⁴ Apaquionsaño nurria ümo arrüna iñumutati Tuparrü sane: “Champürttö tamancüatai oncoca. Abomainqui siete mil mañöñunca baserebio iñemo y isuasürücaiqui ümoma. Arrüma champürttö manaunuma ümo manu quiatarrü tuparrü nürirri Baal”. ⁵ Sane ito pasabo caüma. Aboma bama mümanamantai israelitarrü tacümanauncunuma uiti Tuparrü, itopiqui pucürusuti itacuma. ⁶ Tacümanauncunuma uiti champürttö ui arrüna urria niyachücoimia, ta ui arrüna ñemanauncurratoe nipucürurrti itacuma.

⁷ ¿Isane caüma surapoboibo? Arrüna genterrü Israel champürttö iyebo uimia arrüna urria nacarrüma aübuti Tuparrü. Arrübama mümanamantai eanaquimia iyebo uimia, bama tacümanauncunu uiti Tuparrü. Arrübama maquiataca caüma tarucapae nitai nausasürüma uiti Tuparrü, chüpuerrüüpü onsaperioma. ⁸ Nantü sane icu Nicorrü icütüpüma:

Uiti Tuparrü aboma tacanarrtü manumuma.

Abe nirrtorrüma, pero chasarapümatü.

Ane numasurrüma, pero chonaunrrüpüma.

Sane nacarrüma caümainqui.

⁹ Nantito yüriaburrü David tücañe:

Mientras masamunuma pierrta iñatai carrticurrü ümoma, tacanarrtü tabücomantai ui metorrü.

¹⁰ Tari supusuma, tapü arrtanauma.

Tari yaserebirama tacana mosorrüma enterurrü nisüboriquirrimia.

Taesüburuma eanaqui nomünantü bama chütüpü israelitarrü

¹¹ Rranquiriura tatito: Aensapü penecoma bama israelitarrü iche pünanaquiti Tuparrü ümo chanantopü asarati tato ümoma? No, champürttö sane. Pero uirri arrti Tuparrü rranrrti caüma ataesümunucuti ümo

bama chütüpü israelitarrü, itopiqui arrübama israelitarrü chirranrrüpüma oncoimia. Tiene que ubatioma bama israelitarrü arrüna ñacunusüancacarri Tuparrü ümo bama maquiataca. Rrepente rranrrüma ito ümo. ¹² Así que ui arrüna chümacoconaurrüpüma bama israelitarrü cuatü arrüna omirria ümo bama chütüpü israelitarrü. Arrüma caüma curusüoma, itopiqui arrübama israelitarrü chiye-bopü uimia esati Tuparrü. Pero ñana, arrtü icocoromatito Jesús, manrrü yarusürürü ñacunusüancacarri Tuparrü ümo nanaiña genterrü icu na cürü.

¹³ Rrparira baeta aume, bama chütüpü israelitarrü. Ipuçünunca aucuata, itopiqui arrti Tuparrü icüpurutiñü tacana apóstol ñü aume. ¹⁴ Icüpurutiñü tanu aume, nauqui pesabatai ümo bama israelitarrü arrüna iyebo aboi. Sane nauqui aboma bama mümanama eanaquimia taesüburu eanaqui nomünantü. ¹⁵ Champü nümochema uiti Tuparrü bama israelitarrü, sane nauquiche ane caüma marrimiacatarrü ümo bama maquiataca icu na cürü. Pero ane ito niyücürü ümo bama israelitarrü, arrtü urrian tato nacarrüma aübuti Tuparrü. Auqui caüma hasta bama coño süboricoma tato.

¹⁶ Ichepecacama bama israelitarrü tacana taman pan. Arrtü taman peasorrü pan samamecana ümoti Tuparrü, samamecana ito enterurrü manu pan. Ichepecacama ito tacana taman suese. Arrübama antiburrü yaütörrüma bama israelitarrü tücañe, tonema tacana nirranaca na suese. Arrüma perteneceboma ümoti Tuparrü. Sane ito caüma bama aütörrüma, bama israelitarrü perteneceboma ito ümoti. Arrtü samamecana ümoti nirranaca suese, samamecana ito enterurrü nipiarrü ümoti. ¹⁷ Arrübama israelitarrü tacana taman suese olivo urria. Abe nipiarrü bucarübo y ingertabo piquiataca obitobo apüqui quiatarrü suese olivo, arrüna champürürtü urria nurria. O sea, aboma bama israelitarrü penecoma pü-

nanaquiti Tuparrü itopiqui chicocoromatipü Jesús. Tapü arraño tücañe chapisuputacatipü Tüparrü, pero caüma torrio aume ñacunucüancacarrti tacana ümo bama israelitarrü.

¹⁸ Pero tapü ñentonaunrrü año caüma y tapü amucanaño: “Arrüsomü manrrü urria somü pünanaqui bama israelitarrü”. Apaquionsaño, urria nabaca auqui nacarrüma bama israelitarrü, champürrtü aboi urria nacarrüma. Suraboira tatito arrüna machepecatarrü: Arrüba nipia manu suese olivo bosüborico ui nirranacarrü, champürrtü bosüborico oboirrapatoe. ¹⁹ Rrepente amucanaño caüma sane: “Abu bucarübo arrüba nipiarrü, nauqui ane camporrü suiñemo. Canapae manrrü buenorrü somü”.

²⁰ Sanen te, arrüma penecoma pünanaquiti Tuparrü itopiqui chicocoromatipü Jesús. Tapü arraño iyabo aboi esati, itopiqui apicococati. Tapü vanurrü año. Mejor apitaquisünüancasaño aübu naupirru. ²¹ Ta arrti Tuparrü bacheboti carrticurrü ümo bama israelitarrü, abu arrüma propiorrü nipia manu suese olivo. Arrti puerurrüto acheti carrticurrü aume, bama chütüpü israelitarrü, ta arraño tacana manio niyupaca apüqui quietarrü suese.

²² Ui arrüna sane amarrrtai nibuenurrti Tuparrü. Amarrrtaito que arrti ipiacati acheti carrtiurü. Bacheboti carrticurrü ümo bama chümacoconauunrrüpü. Buenurrti abaübu, arrtü seguibo año amoncatü ümo nibuenurrti. Arrtü champü, rrepente aupeneca ito pünanaquiti Tuparrü, tacana manio propiorrü nipia manu suese olivo.

²³ Tapü arrübama israelitarrü, arrtü macoconauunrrüma ñana, tiene que aye uimia tatito esati Tuparrü, o sea ingertaboma tatito apü manu suese uiti Tuparrü. Arrti te ane nüriacarrti na aisamunenti sane. ²⁴ Arraño tacana nipia taman suese olivo champürrtü urria nurria; omeno apü manu taman suese urria, abu chümopü. Manrrü caüma puerurrti Tuparrü aiñanti tato arrüba propiorrü

nipiarrü apü suese, arrüna auquiche tücañe bucarübo.

Taesüburuma ñana namanaiña bama israelitarrü

²⁵ Bueno bama masaruquitaquí, irranca na atusi aume arrüna ñapensacarrti Tuparrü icütüpü arrüna, sane nauqui tapü ñentonaunrrü año. Aboma bama israelitarrü caüma chirranrrüpüma aye uimia arrüna nurarrti Tuparrü. Sane nacarrüma uiti Tuparrü, cheperrtü tiñatai nubiqui bama chütüpü israelitarrü, bama icocoromati Jesús. ²⁶ Auqui caüma namanaiña bama israelitarrü tiene que ataesübuma eanaqui nomünantü. Itopiqui ane corobo sane:

Auqui Sión (Jerusalén) cuati ñana nauqui uiche utaesübuca. Uiti caüma carübo nanaiña nomünantü eanaqui bama israelitarrü.

²⁷ Tone arrüna niyesa tratorrü aübuma, nanti Tuparrü, irrimiacata tato arrüba nomünantü uimia.

²⁸ Arrübama israelitarrü enemigorrüma ümoti Tuparrü caüma, itopiqui chicocotapüma arrüna manitacarrü icütüpüti Jesús. Pero uirri iñatai aume arrüna manitacarrü. Arrübama israelitarrü cuasürümainqui ümoti Tuparrü, itopiqui tacümanauncunuma uiti bama antiburrü yaütorrüma. ²⁹ Arrüba ñacumanatarrti ümoma chücarübopü tato uiti. Tasuruma uiti, chüpuerurrüpü nauqui chüvaleoquipü nurarrti. ³⁰ Arraño tücañe chapacoconaucapü ümoti. Pero caüma autaquisürücatai ümoti, itopiqui arrübama israelitarrü chümacoconaurrüpüma ümoti. ³¹ Sane niyücürü caüma. Pero ñana taquisürüma ito ümoti isiatai tacana arraño caüma. ³² Sane itusiancatati, que namanaiña macirrtianuca icu na cürü chümacoconaurrüpüma ümoti, sane nauqui atusi ito nipucürurrti itacu namanaiña.

Uiñanaunnati Tuparrü

³³ ¡Coñorrtaiti nauqui Bae Tuparrü! Champü tacanache ñapanauncurrti. Nanaiña tusio ümoti. Chüpuerurrüpü

aye osoi ñapensacarrti y arrüna yachücoiti. ³⁴ Tacana arrüna nantü icu Nicororrü:

¿Quitipü nauqi puerurrü atusi ümoti ñapensacarrti Tuparrü?

¿Quitipü nauqi ipiaca aicuansomoconotiti?

³⁵ ¿Isanempü arrüna puerurrü uitorrimia ümoti, nauquipü apacati oemo itobo?

³⁶ Itopiqi nanaiña arrüba abe icu na cürrü omirri-ante uiti. Uiti te nubacarrü, y ümoti yupaserebiquirri. Uiñanaunati ümo para siemperrü.

12

Nubaserebiqui ümoti Tuparrü

¹ Masaruquitaiqui, tarucu nipucürurrti Tuparrü utacu. Sane nauquiche sucanañü aume arrüna sane: Apitorrimiasaño ümoti aübu nanaiña naucütüpü. Tone caüma napacumanata ümoti, arrüna urria ümotí. Yasutiuti. Sane caüma urria napeaserebiqui ümoti. ² Tapü apaviviquia isiu nesarrüma costumbrerrü bama macirrtianuca icu na cürrü. Tari chebo aboi nauqui campiabo nausüboriqui uiti Tuparrü ui arrüna niquiampiaca napapensaca. Auqui caüma tusio aume nirrancarrti Tuparrü. Sane ito tusio aume arrüna urria ümoti, y arrüna coñorrtai, y arrüna uiche pucünuñati.

³ Artti Tuparrü, ui nibuenucurrti iñemo, itasurutiñü, nauqui apóstol ñü. Sane nauquiche suraboira nurria ausucarü arrüna sane: Tapü anati abarrüpecu nauqi mapensara que tarucapae nüriacarrti y ñapanauncurrti. Apapensa nurria autacuapatoe, cadati taman, isiu arrüna arrtü torrio aume uiti Tuparrü nauqi apicocoroti nurria Jesús. ⁴ Apapensa baeta ümo nocütüpü. Abe sürümana parterrü nocütüpü. Cada taman parterrü ane yaserebiquirri. Pero enterurrü nocütüpü ane tacana tamantai nacarrü. ⁵ Sane ito arroñü. Sürümana oñü, pero uiti Cristo

usaca tacana tamantai. Cadati taman baserebioti ümoti quiatarrü, y bayurarati ümoti.

⁶ Torrio uiti Tuparrü ipiacaboti cadati taman ui nibuenecurrü oemo. Pero chichepepü naca nuipiaca. Torrio uiti oemo isiu nirrancarri. Sane nauquiche tiene que batrabaca nurria ui arrüna nuipiaca torrio oemo. Supiarrtü anati naqui ipiacati uraboiti arrüna nomirria uiti Espíritu Santo. Tari uraboirati nurria. Tapü urapoiti ñapensacarrtiatoe, sino arrüna torrio ümoti. ⁷ Arrti naqui ipiaca aserebiti ümo bama maquiataca, tari yaserebirati nurria. Arrti naqui ipiaca anunecati, tari ñanunecanati nurria. ⁸ Arrti naqui ipiaca acunsomocoti, tari ñacuansomoconati. Arrti naqui macumanati nenarrirrti ümo maquiataca, tari ñacumananati aübu nanaiña nausasürri. Arrti naqui ane nüriacarri abarrüpecu, tari üriaburati nurria, tapü marriquiatarri. Arrti naqui bayurarati ümo bama taquisürü, tari yayurarati ümoma aübu nipucünuncurrü.

⁹ Tari ñemanauncurratoe aucuasürüca aumeampatoe. Tari ünantü aume nanaiña arrüna churriampü. Apasusiu nantarrai arrüna urria. ¹⁰ Tari ane napa-pañauncu aumeampatoe, tacanarrtü ñemanauncurratoe aubaruquiapatoe, aübu naucua aumeampatoe. ¹¹ Tapü apatrabacaca aübu namemarriquiata. Apaserebi ümoti Señor aübu narucürü aume. ¹² Aupucünu itacu na tusio aume que iyebo ñana aboi esati Tuparrü. Tapü apatacheca ui nautaqisürücü. Tapü apiñocota napeanca. ¹³ Arrtü amasacati naqui icocorotitito Jesús, naqui champü isane ümoti, apayura ümoti, apasapasarri, apasusiusurrü au naupo.

¹⁴ Apicunusüancasama bama uiche autaqisürüca, tapü apiapiaurramacama. ¹⁵ Aupucünu ichepe bama pucünuña. Ausuche ichepe bama suchebo. ¹⁶ Apatrabaca chépe año, aübu tamantai napapensaca. Tapü ane nauvanucu. Au-

crirrtianu aübu bama champü nüriacarrüma, y arrübama champü nane ümoma, tapü ñentonaunrrü año.

¹⁷ Tapü apatococa apache tato itobo arrüna churriampü isamutema aume. Apisamuse arrüna urria ümo namanaiña macrirrtianuca. ¹⁸ Apiña nurria, nauqui urria napaquionco aübu namanaiña, nauqui urria nausüboriqui aübu nanaiña bama ausüborisapa. ¹⁹ Tapü apatococa tato ümoti quiatarrü, arrtü ane nipünatenti aupu. Mejor apiñoco mecuti Tuparrü, tari uiti asaraiti, itopiqui sane nantü icu Nicororrü: “Sobi yache carrticurrü, nanti Señor”. ²⁰ Apisamuse isiu arrüna ane corobo sane: “Arrtü cürüpüoti aesa enemigorrü, asapasarrti. Arrtü tosüoti, aichamasarrti”. Sane caüma cüsoboti ui arrüna churriampü isamutenti aemo. ²¹ Tapü apichücaño ñome ba chomirriampü, ta apisamuse arrüna urria, nauqui atacüru arrüna churriampü.

13

Numacoconauñcu ümo bama mayüriabuca

¹ Namanaiña arraño, masaruquитайqui, tiene que apa-coconauñ ümo bama mayüriabuca, itopiqui nanaiña nüriacarrü icu na cürü torrio uiti Tuparrü. ² Sane nauquiche arrti naqui chümacoconauñrrüpü ümoti yüriaburrü cutü ümoti carrticurrü, itopiqui chümacoconauñrrtipü ümoti naqui urüabucati ui yacüpucurrti Tuparrü. ³ Arrti naqui isamute arrüna urria, champü itopiquiche airruti ñüñana bama mayüriabuca. Pero arrübama malorrrü, tonema bama ane itopiquiche airruma. Arrtü aurrianca na urria nausüboriqui y champü naupirruca, apisamuse arrüna urria. Auqui caüma urria ñaquioncorrüma bama mayüriabuca aume. ⁴ Itopiqui arrüma ane nüriacarrüma uiti Tuparrü, nauqui urria nabaca. Bayurarama aume apisamune arrüna urria. Pero arrtü apisamute arrüna nomünantü, auqui caüma ane

itopiquiche aupirru, itopiqui arrüma ane ñemanauncur-
 ratoe nüriacarrüma uiti Tuparrü, nauqui achema carrtic-
 urrü. ⁵ Sane nauquiche apacoconaun ümo bama mayüri-
 abuca, tapü carrticabo año, y itopiquito tusiatai aume au
 nautusi, que urria napacoconauncu sane. ⁶ Ui arrüna ito
 apapaca impuestorrü. Tusio que ta arrübama mayüri-
 abuca aboma baserebioma ümoti Tuparrü, itopiqui tone
 nesarrüma trabacorrü. ⁷ Sane nauquiche apitorrimia
 ümoma nanaiña arrüna tocabo ümoma. Apapaca im-
 puestorrü. Tari ane napanauuncu ümoti naqui ane nüri-
 acarrti.

Nosüboriqui urria

⁸ Apapaca nabebequi. Aucasürü aumeampatoe. Ar-
 rtü cuasürüma aume bama maquiataca, apisamute isiu
 yacüpucurrü Tuparrü, chauqui tücocono aboi nanaiña
 nüriacarrü. ⁹ Apisuputaquio arrüba bacüpucuca: Tapü
 aecatü isiu quiatarrü paürrü. Tapü atabaiquia. Tapü
 acusüpüca. Tapü arrianca ümo nenarrirrti quiatarrü,
 y nanaiña ba piquiataca bacüpucuca. Nanaiña arrüba
 apicocoquio, arrtü cuasürüti aume naqui ausüborisapa
 tacana naucua aumeantoe. ¹⁰ Arrtü cuasürüti oemo
 osüborisapa, tiene que urria nubachücoi aübuti. Arrtü
 uisamute arrüna sane, uicocota nanaiña arrüna corobo
 nüriacarrü, itopiqui arrüna nicuarrrü quiatarrü oemo.

¹¹ Apisamuse te sane, itopiqui tusio aume causane
 arrüna tiemporrü caüma. Tücañe numo baviviquia eana
 nomünantü usaca tacana manuca. Pero caüma tiene
 que orrtopü, itopiqui chauqui túsaimia niyequirrti tato
 Jesús, anche aye osoi au napese, ta tucoboi uicococati.
¹² Chauqui tucoboi arrüna tomiqianene nesa nomü-
 nantü, y tirranrrü ito anene. Sane nauquiche tiene
 que uñoco arrüba nomünantü, y tiene que basuriu
 ucusüubu uiti Tüparrü, nauqui atacüru osoi nomünantü.

¹³ Uicoñocona nurria nosüboriqui, nauqui puerurrü nanaiña asarama oñü, tacana au sapese, champürrtü tacana au tobirri nesa nomünantü. Tapü apasamuca pierrtaca aübu norisübacarrü y nomünantü, y aübu napaviviqui tacana numuquianca. Tapü aburatoquiquia. Tapü pesabatai aume nanaiña arrüna amarrtai. ¹⁴ Apanqui pünanaquiti Señor Jesucristo na ayurati aume, nauqui urria nausüboriqui. Tapü apapensaca apisamune isiu arrüna naurrianca ñoma ba chomirriampü.

14

Nosüboriqui ichepeti osüborisapa

¹ Apasusiusurrti naqui chipiacapü nurria aicocorotiti Jesús. Tapü aburatoquiquia ümoti, arrtü ane quiatarrü ñapensacarrti. ² Aboma bama urriantai ümoma aama aruqui nanaiñantai pemacarrü. Pero aboma ito maquiataca birrubuma aama ñañese, ñaquiocorrüma ane nomünantü uimia arrtü basoma. Chipiacapüma nurria. ³ Arrübama basoma nanaiña, tapü unumati naqui chübasopü ñañese. Y arrübama chübasopüma ñañese, tapü quirrtoboma ñünana bama maquiataca, itopiqui arrti Tuparrü urria narrtarrti ümoma. ⁴ ¿Causanempü aurrian apacurrti aübuti naqui chütüpü amoso? Arrüma baserebioma ümoti Tuparrü, champürrtü aume. Arrtiatái puerurrü uraboiti arrtü urria yachücoiti imostorrti, o champü. Pero tusio oemo que urria yachücoimia, itopiqui arrti Señor bayurarati ümoma.

⁵ Aboma bama namatü que abe arrüba naneneca musamamecana ümoti Tuparrü. Aboma ito bama maquiataca namatü chepatai ümoti nanaiña naneneca. Tari ane ñapensacarrtiatoc cadati taman ümo arrüna sane. ⁶ Arrti naqui ñanauniontiño manio naneneca musamamecana, isamutenti sane ui ñanauncurrti ümoti

Tuparrü. Arrti naqui baso nañese isamutentito sane ui ñanauncurrti ümoti Tuparrü, ta machampiencanati ümoti itobo pemacarrü. Sane ito arrti naqui chübasopü nañese, isamutenti sane aübu ñanauncurrti y aübu ñachampiencacarrti ümoti Tuparrü.

⁷ Champüti naqui oñeanaqui süboricoti ümotiatoe. Chüpuerurrüpito nauqui ocon isiu nurriancatoe. ⁸ Itopiqui arrtü usaca icu na cürü, osüboriquia ümoti Señor. Arrtü oconca usacaiqui mecuti. Así que tusio oemo caüma osüboriquia uiti Cristo auna icu na cürü y au noconco ito ñana pertenecebo oñü ümoti. ⁹ Itopiqui arrti Cristo coiñoti y süboricoti tato. Sane nauquiche ane nüriacarrti ümo bama süborico y ümo bama ito coiño.

¹⁰ ¿Causanempü nauqui puerurrü apuncati aubaruqui? ¿Acaso chütusiopü aume, tiene que batürai ñana esati Tuparrü na acurratati usaübu? ¹¹ Ta sane ane corobo: Arrüñü isüboriquia, nanti Señor, y namanaiña bach-esoiyoma yesañü ñana y namanaiña tiene que aiñanaunumati Tuparrü.

¹² Cadati taman tiene que urabotiyü esati Bae Tuparrü nanaiña arrüba isamutenti icu na cürü.

Tapü uiñacati usaruqui au nomünantü

¹³ Sane nauquiche tapü apuncatiqui quiatarrü. Tapü apanitaca churriampü ümoti. Amasasai nurria, tapü apisamute arrüna uiche ane macocotorrü ümoti aubaruqui; rrepente iñocotati ñacoconauncurrti ümoti Jesús. ¹⁴ Arrüñü tusio nurria iñemo uiti Señor Jesús, que nanaiña urria umane. Pero aboma bama ñaquioncorrüma ane comirarrü arrüna uiche ane nomünantü uimia. Arrüma mejor tapü basoma manu comirarrü.

¹⁵ Supiarrtü arrücü aaca pemacarrü isucarüti naqui ünantü ümoti manu pemacarrü. Ui arrüna sane nachücoi sucheboti, canapae chücuasürütüpü aemo. Ta itopiquitito

coiñoti Cristo. Sane nauquiche asai nurria, tapü auqui naca tacürusu ñaquioncorrti ümoti Tuparrü. ¹⁶ Sane nauqui tapü manitanama churriampü ümo arrüna nachücoi, abu aemo urriantai. ¹⁷ Usaca iquiána nüriacarrti Tuparrü. Tapü tarucapae numapensaca iyo arrüna uñutuburibo y iyo arrüna uchabatabo. Manrrü urria ümoti Tuparrü arrtü chebatai osoi na ayurati Espiritu Santo oemo, nauqui uisamune arrüna urria y nauqui urria nusaca, y nauqui upucünu uiti. Sane nosüboriqui ui nüriacarrti Tuparrü oemo. ¹⁸ Arrtü sane napaserebiqui ümoti Cristo, pucünuñati Tuparrü aucuata, y pucünuñama ito aucuata bama macirrtianuca.

¹⁹ Sane nauquiche tiene que bapache nuquiubu oñü aübu narucurrü oemo, causane nauqui urria nosüboriqui aübuti osüborisapa, y causane nauquito ane manrrü numapanauncu y numacoconauncu ümoti Cristo. ²⁰ Tapü apiñamesocota yatrabacacarrti Tuparrü, itopiqui arrüna aumate. Ñemanauntu champü causane ui comirarrü. Pero churriampü arrtü ubaca y uirri isamutenti quiatarrü nomünantü. ²¹ Sane nauquiche manrrü urria arrtü chumatempü nañese y chuchacapü vinorrrü isucarüma, nauqui tapü ane isane osoi arrüna uiche uiña macocorrrü ümoti usaruqui.

²² Urriantai arrtü cadati taman ane ñapensacarrti ñome arrüba sane, pero champü nümoche aburaboi tanu. Artti te Tuparrü tusiatai ümoti. Urria nabaca, arrtü puerurrü apisamune isiu napapensaca, y tusio aume champü nomünantü uirri. ²³ Pero arrti naqui basoti y au nitusirrti mapensarati que uirri ane nomünantü uiti, tonenti naqui ñemanauncurratoe ane nipünatenti. Itopiqui nanaiña arrüna uisamute aübu chomirriampü numapensaca, tone nomünantü.

15

¹ Arrübama abarrüpecuqui ipiacama nurria aicocoro-

mati Jesús tiene que apasamunca aübu bama chipiacapü nurria. Tapü apapensaca aumeantai. ² Uisamunena arrüna urria ümoti osüborisapa, ipucünuncubuti, sane nauqui manrrü urria ñapanauncurrti.

³ Sane ito tücañe uiti Cristo. Champürrtü süboricoti ümotiatoe. Ta sane ane corobo nurarri: “Arrübama macrirrtianuca unumati Tuparrü, abu iñemo ito manu nuncurrüma”. ⁴ Nanaiña arrüna ane corobo tücañe, corobo te oemo, nauqui atusi oemo. Uirri masamuca tairri ñome ba taquisürücüca, y manrrü arucu oemo nubarrüperaca ümo manu nanenese anche aye osoi au napese. ⁵ Uiti te Tuparrü chübatachecapü, uitito arucu nurria oemo. Rranquíquia pünanaquiti autacu, nauqui ayurati aume, nauqui chepatai napapensaca, sane caüma aye aboi tacana nisüboriquirrti Jesucristo tücañe. ⁶ Auqui caüma puerurrü nanaiña año juntorrü apiñanaunti Bae Tuparrü, naqui Yaütoti Señor Jesucristo.

Namanaiña iñanaunumati Tuparrü

⁷ Apasusiususaño aumeampatoe tacanatito Cristo yasuriuruti año, bama israelitarrü y bama chütüpüma. Uirri caüma iñanaunumati Tuparrü macrirrtianuca. ⁸ Apaquiionsaño iyo arrüna sane: Arrti Cristo cuatati tücañe na aserebiti ümo bama israelitarrü. Uirri tusio oemo nibuenucurrti Tuparrü, itopiqui uirri tücocono arrümanu nurarri tücañe ümo bama antiburrü yaütorrüma. ⁹ Caüma arrübama ito chütüpü israelitarrü machampiencanama ümoti Tuparrü itobo arrüna nipucürurrti itacuma. Sane nantü icu Nicororrü: Itopiqui arrüna sane iñanauncü ichepe bama chütüpü israelitarrü.

Irranca rracanta ito aemo, Tuparrü, ichepema.

¹⁰ Nantito icu Nicororrü sane:

Arraño bama auqui ba piquiataca nacioneca, aupucünu aübu bama nesarri genterrü Tuparrü, bama israelitarrü.

¹¹ Nantiti icu Nicororrü sane:

Arrübama auqui piquiataca nacioneca iñanaunumati
Tuparrü ñana, namanaiña machampiencanama
ümoti.

¹² Y arrti profetarrü Isaías maconomonoti sane:

Arrti maniqui tamanti eanaqui nesarrti familiarrü Isaí,
naqui Cristo, tiene que asuriuruti üriacaboti ümo
nanaiña nacioneca.

Arrübama macirrtianuca oncomatü nurria ümoti.

¹³ Uiti Tuparrü urria numaquionco ümo arrüna urria
cuabotiqui oemo. Tari yacherati aume aupucünuncubu,
y nauquito urria nabaca uiti, itopiqui na apicococati.
Sane caüma ui nicusüurrti Espiritu Santo manrrü urria
napaquionco ümo arrüna urria cuabotiqui aume, aübu
naupucünuncu.

Yatrabacacarrti Pablo

¹⁴ Masaruquитайqui, arrüñü tusio nurria iñemo ta ar-
raño bien buenurraño. Ane napapanauncu. Apipiaca apa-
nuneca aumeampatoe. ¹⁵ Rraconomoca arrüna quichon-
imiacarrü aume aübu narucurrü iñemo y fuerte nisura
aume. Isamute sane nauqui tapü tacürusu napaquionco
iyo arrüna chauqui tütusio aume. Ane nisüriaca, itopiqui
torrio iñemo arrüna trabacorrü uiti Tuparrü. ¹⁶ Arrti ita-
surutiñü, nauqui suraboi nürirrti Jesucristo isucarü bama
chütüpü israelitarrü. Yaserebiquia ümoti Tuparrü taca-
nati taman sacerdoterrü, naqui itorrimiatati macumanat-
aca ümoti Tuparrü. Surapoi arrüna urria manitacarrü
isucarü bama chütüpü israelitarrü, nauqui aboma tacana
macumanatarrü ümoti Tuparrü. Urria nisüboriquirrimia
uiti Espiritu Santo, sane nauquiche urriama au narrtarrti
Tuparrü.

¹⁷ Ipucünuncatai icuata arrüna niyaserebiqui ümoti
Tuparrü, itopiqui icococati Jesucristo. ¹⁸ Chirranca-
pü suraboi arrüna urriante sobiatoe, cunauntaña arrüna

isamutenti Cristo saübuñü. Aboma macirrtianuca auqui nanaiña nacioneca chauqui tümacoconaunrrüma ümoti Tuparrü ui arrüna nisura y ui arrüna isamute, ¹⁹ y ui arrüba yarusürürü señarrü y milagrorrü omirri-ante, y ui nicusüurrti Espiritu Santo. Sane nauquiche surapoi arrüna urriampae manitacarrü au nanaiñantai, auqui Jerusalén hasta manu cürü Ilírico, taha saimia naucü. ²⁰ Isiu niratrabacaca ane niranca nantarrai yerotü auna cauta chütusiopü nürirrti Cristo, itopiqui chirrancaüpü seguiboñü aübu yatrabacarrti quiatarrü. ²¹ Rratrabacaca isiu manu nurarri profetarrü tücañe, nantü sane icu Nicororrü: Arrübama champürütü toncoimia arrüna manitacarrü, tiene que onsaperioma, y tiene que aye uimia.

Arri Pablo rranrti aürotitü au Roma

²² Itopiqui arrüna niratrabacaca chüpuerurrüpü yero tanu yapasearaño au Roma. ²³⁻²⁴ Pero caüma tacürusu niyesa trabacorrü au ba cüca auna. Irranca caüma yerotü au España. Au arrüna niyesa viajerrü taha irranca yapasearaño au Roma, itopiqui tücoboï niranca yasaraño. Irranca te yaca auchepe ñome mantucubatai naneneca, nauqui upucünu usaübumantoe. Auqui caüma puerurrü apayura iñemo ümo niyesa viajerrü manrrü tahiqui au España.

²⁵ Pero primero caüma yecatü au Jerusalén itorrimia macumanatarrü ümo bama icocoromati Jesús taha, ²⁶ ui bama masaruquitaiqui au manio cüca Macedonia y Grecia. Arrüma ichépatai ñapensacarrüma acumanama ümo bama usaruquitaiqui au Jerusalén, bama poberrü. ²⁷ Isamutema arrüna sane aübu nipucünuncurrüma. Urriantai te sane, itopiqui arrüma ebeoma ümo bama au Jerusalén. ¿Causane nauquiche ebema ümoma? Itopiqui ui bama au Jerusalén iñantai arrüna macunusüancacarrü hasta Macedonia y Grecia. Sane nauquiche urriantai

ümoma ayurama tato ümoma itobo aübu nenarrirrimia. ²⁸ Arrtü tütacürusu sobi arrüna trabacorrü, y nanaiña torrio nurria ümoma au Jerusalén, auqui caüma yecatü au España, y yapaseacaño ito tanu auqui nipiasaca. ²⁹ Tusio te iñemo, arrtü iñatai aubesa, cuatito sobi tarucu ñacunusüancacarrti Cristo aume.

³⁰ Masaruquitaiqui, tusio iñemo isuasürüca aume uiti Espíritu Santo. Sane nauquiche rranquiquia amopünanaqui au nürirrti Señor Jesucristo sane: Apean ichacüñü, y itacu arrüna nirratrabacaca. ³¹ Apanqui pünanaquiti Tuparrü, na aitaesümunutiñü ñünana bama israelitarrü, bama chicocoromatipü Jesús. Apanquisio pünanaquiti, nauqui urria ñaquioncorrüma taha iñemo bama icocoromati, nauqui asuriuma arrüna macumanatarrü. ³² Auqui caüma iñatai tanu aübu nipucünuncu, yasaraño, y ñacansa ito aubesa, arrtü sane nirrancarrti Tuparrü.

³³ Taiquiana urria nabaca uiti Bae Tuparrü. Amén.

16

Ñaquioncorrti Pablo ümoma

¹ Arrüna noquiasi Febe conto süro tanu apasearaño. Tone ananca baserebio ümo bama icocoromati Jesús au manu pueblurrü Cencrea. ² Apasusiu nurria au nürirrti Señor, tacana nantarrtai uisamute uyarrüpecu bama uicococati Jesús. Apayurase aübu nanaiña nirrantsümo, itopiqui tone bayurara ümo bama sürümanama. Bayurara ito iñemo.

³ Nirraquionco tano ümoti Aquila y ümo Priscila, nicüpostoti. Tonema bama nisumpaño tucañe au niyaserebiqui ümoti Jesucristo. ⁴ Arrüma tusaipü acoma auqui

niyaca. Sane caüma ñachampienacaca ümoma, y namanaiña bama icocoromati Jesús, bama chütüpü israelitarrü machampienacama ito ümoma. ⁵ Aburasoi ito nirraquionco ümo bama iñanaunumati Tuparrü au niporrti Aquila. Nirraquionco ümoti Epeneto, naqui primero aicocorotiti Jesús au manu provinciarrü Asia. ⁶ Nirraquionco ümo Mariarrü, arrüna tarucapae yatrabacacarrü aume tücañe. ⁷ Nirraquionco ümoti Andrónico y ümoti Junias. Arrüma israelitarrüma tacanañü. Amoncoma au preso ichepeñü. Arrüma urriampae yaserebiquirrimia tacana apostolerrü. Icocoromati Cristo primero rropünanaquiñü.

⁸ Nirraquionco ümoti Amplias, naqui cuasürüti iñemo, itopiqiu icocorotiti Señor. ⁹ Nirraquionco ümoti Urbano naqui isumpañoero au trabacorrü ümoti Jesucristo. Nirraquionco ito ümoti Estaquis, naqui cuasürüti iñemo. ¹⁰ Nirraquionco ümoti Apeles. Tusio nurria que arrti oncotitü nurria ümoti Cristo. Nirraquionco ito ümo bama au nesarrti familiarrü Aristóbulo. ¹¹ Nirraquionco ümoti Herodión, naqui israelitarrü, y ümo bama masaruquитайqui au niporrti Narciso, bama icocoromati Señor. ¹² Nirraquionco ümo Trifena y ümo Trifosa. Arrio paserebio ümoti Señor. Nirraquionco ito ümo Pérsida, arrüna cuasürü iñemo. Tarucu yatrabacacarrü ümoti Señor. ¹³ Nirraquionco ümoti Rufo, naqui urriampae ñacoconaurrti ümoti Señor. Nirraquionco ito ümo nipiácütoti. Tone ananca tacana arrüna propoirrü nipiácü. ¹⁴ Nirraquionco ümoti Asíncrito, ümoti Flegonte, ümoti Hermas, ümoti Patrobas, ümoti Hermes, y ümo namanaiña masaruquитайqui, bama aboma ichepema. ¹⁵ Nirraquionco ümoti Filólogo y ümo Julia, y ümoti Nereo y ümo niquiastoti, y ümoti Olimpás, y ümo namanaiña bama masaruquитайqui aboma ichepema, bama icocoromati Tuparrü.

¹⁶ Apanqui nurria aumeampatoe aübu napatañumequi. Namanaiña bama icocoromati Jesús ñaquioncorrüma tanu aume.

Ñacuansomocorrti Pablo

¹⁷ Amasasai nurria ñünana bama uiche chichepequipü napapensaca, bama uiche mamenso napacoconauncu ümoti Cristo. Arrüma chümanunecanapüma isiu arrüna amoncoi auqui maübo. Apaquicho esaquimia, tapü abasiquia ichepema. ¹⁸ Arrüma chübaserebiopüma ümoti Señor Jesucristo, ta ümomantoe. Isamutema isiu nircarrümantoe. Ui na coñorrtai ñanitacarrüma mat-achemacanama ümo bama chütusiopü ümoma.

¹⁹ Pero arrüna napacoconauncu ümoti Tuparrü tusio ümo namanaiña macirrtianuca. Ipucünuncatai aucuata. Caüma irranca nauqui apipia apisamune arrüna urria, y tapü apipiacaiqui apisamune arrüna nomünantü. ²⁰ Uiti Tuparrü urria nabaca. Uitito contoatai aitaiñacanatiti acü naqui choborese iquiána naupope. Tari icunusüancanati año naqui Señor Jesucristo.

²¹ Ñaquioncorrti Timoteo tanu aume. Tonenti naqui isumpañoero au trabacorrü. Ñaquioncorrtito tanu aume Lucio y arrtito Jasón y arrtito Sosípater, bama israelitarrü tacanañü.

²² Arrüñü Tercio iaconomota arrüna nesarrti carta Pablo. Nirraquionco tanu aume au nürirrti Señor.

²³ Ñaquioncorrti Gayo aume. Arrüñü Pablo yaca alojaboñü au niporrti. Auna niporrti iyoberabaramacü nantarrtai bama icocoromati Jesús. Ñaquioncorrüma tanu aume. Anatito auna Erasto, naqui tesorerrü au na pueblurrü, y arrti Cuarto. Ñaquioncorrüma tanu aume.

²⁴ Tari icunusüancanati año naqui Señor Jesucristo. Amén.

Manauncurrü ümoti Tuparrü

²⁵ Machampienkana ümoti Tuparrü. Artti te puerurrü ayurati aume, nauqui urria napacoconauncu ümoti, ui arrüna apicocota na urriampae manitacarrü icütüpüti Jesucristo, arrüna surapoi. Nëmanauntu nurria arrüna manitacarrü. Tücañe chütusiopü, ananca anecanatai.

²⁶ Pero caüma tusio. Arrübama profetarrü turapoimia-caü pario tücañe. Artti Tuparrü, naqui chüpuerurrüpü aconti, bacüpuruti nauqui usuraboi na manitacarrü isucarü nanaiña nacioneca, sane nauqui namanaiña aicomoma.

²⁷ Artti Tuparrü tonentiatai ane ñëmanauncurratoe ñäpanauncurrüti. Usuputacati uiti Jesucristo. Tapü tacürusu numanauncu ümoti. Amén.

Manitanati Tuparrü New Testament in Chiquitano (BL:cax:Chiquitano)

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chiquitano

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chiquitano[cax], Bolivia

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chiquitano

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22
